

SLEKOVEC ALEKSANDER  
NAZORJEVA 13,  
IZOLA



foto ARTFOTO

## PORCELAN MED SLONI

(Mef) V Izoli se že od petka, 11. aprila dogaja Gledališko plesni in lutkovni maraton, prireditev, ki po svojem obsegu in vsebini sodi med največje tovrstne kulturne manifestacije v Sloveniji. Menda povsem dovolj pove podatek, da bo na izolskih in kortežanskih odrskih deskah, na ulicah in trgih, na šolah in celo v sosednjih občinah v štirinajstih dneh nastopilo kar 52 skupin iz treh držav s 687 nastopajočimi igralci, plesalci, režiserji, snemalci, lutkarji in filmarji. Nedvomno bi takšna prireditev v nekem drugem okolju pomenila pravo mobilizacijo občinske uprave in celega okolja, v Izoli pa to mineva, kot da bi šlo za zasebno zabavo delavcev ZKO - ja in nekaterih kulturniških navdušencev.

Treba je namreč vedeti, da je celoten projekt, od namestitve skupin in zagotavljanja tehničnih in drugih pogojev za nastope do skrbi za prehrano in prevoze skupin ter dežuranje ob posameznih nastopih, na ramenih petih delavcev ZKO-ja, ki v teh dneh preživijo v gledališču in na poti z enega na drugo prizorišče tudi po 14 ur dnevno. Ko bo vsega konec si bodo lahko segli v roke, sprejeli čestitke in pohvale sodelujočih in nekaterih gostov od drugod, potem pa bo šlo vse po starem naprej. Na občinski pohvale lahko kar pozabijo, saj po tednu dni "maratona" še nihče iz občinske uprave ni našel časa in volje, da bi obiskal katero od predstav, kaj šele da bi se

udeležil otvoritvene slovesnosti. Opaziti pa je bilo koprsko podžupanjo, piranske občinske svetnike, predstavnike ZKO Slovenije, goste s Koroške in zamejstva, le izolskih oblastnih mož ni bilo. To seveda ni nič čudnega, saj je znano, da marsikateri od občinskih mož in občinskih svetnikov niti ne ve, kje je vhod v izolsko gledališko dvorano, kaj šele, da bi imel gledališki abonma. Izjema je Jelka Morato Vatovec, ki je bila opažena na predstavi v Kortah; pa tudi županski kandidati se, z izjemo Janeza Juga (na isti predstavi v Kortah) niso potrudili in se samoreklamno pokazali na kateri od predstav. Šicer pa v soboto menda pride sam kulturni minister Jožef Školjč. Takrat se bodo gotovo prikazali iz svojih uradniških skrivališč.

splošna banka koper

**210** 17. april 1997

**CHRYSLER** IZOLA  
PRODAJA AVTOMOBILOV IN SERVIS tel. 67 236

**GOSTIŠČE M4** tel. 782 345  
AVTOKAMP STRUNJAN

ZLATARSTVO  
GIOIELLERIA  
**VAGAJA**  
  
IZOLA, LJUBLJANSKA 41  
TEL. 066/ 67 040

**vreme**  
  
**SUHO in  
HLADNO**



## PEČANOVA, BIZJAK, JUG, ...

Takoimenovane Stranke slovenske pomladi, oziroma njihove izolske organizacije (SDS, SKD, SLS, Zeleni) so pred dnevi naročile in opravile anketo s katero so želele preveriti politični utrip Izole in Izolanov pred začetkom volilne kampanje za nadomestne volitve izolskega župana. Izbrali so vzorec 590 anketirancev, od tega jih 30% ni bilo pripravljenih sodelovati v anketi, 253 občanov pa je anketna vprašanja odgovorilo v celoti. Glede na število volivcev v izolski občini je anketni vzorec dokaj reprezentativen, saj dosega blizu 4% vseh volilnih upravičencev, kar je za tovrstne raziskave kar primerno število anketirancev.

### STRUKTURA ANKETIRANCEV

Vzorec, ki so ga sledili pri izvedbi ankete je za Izolo reprezentativen, po drugi strani pa tudi daje nekatere podatke, ob katerih bi se veljalo zamisliti (stopnja izobrazbe občanov).

Od celotnega števila anketirancev je bilo 37 odstotkov moških in 63 odstotkov žensk.

#### Struktura po starosti:

40 - 50 let	.....28%
30 - 40 let	.....25%
nad 60 let	.....20%
50 - 60 let	...14%
pod 30 let	...11%

#### Struktura po izobrazbi:

Osnovna šola	34%
Srednja šola	55%
Višja šola	7%
Visoka šola	4%

#### Struktura po kraju bivanja:

KS Staro mesto	24%
KS 2- mesto	27%
KS Livade	25%
KS Jagodje	13%
KS Korte	11%

### VOLITVE IN KANDIDATI

Na vprašanje koga (katero stranko) so volili ob zadnjih državnozborskih volitvah in koga bi volili, če bi bile državnozborske volitve danes so anketiranci odgovarjali tako-le:

#### Volili so leta 1996

LDS	42%
SLS	16%
ZLSD	12%
SDS	9%
SKD	6%
Zeleni	4%

#### Koga bi volili danes?

LDS	50%
SLS	13%
ZLSD	12%
SDS	7%
DeSUS	6%
SKD	5%

#### Katerega kandidata za župana bi volili danes?

(ker je bila anketa izpeljana pred dokončno predstavitev kandidatov so rezultati seveda manj oprijemljivi kot sicer, pa vendar ...)

<b>Breda Pečan</b> (kandidat ZLSD, ZZZP, IDZ)	<b>35%</b>
<b>Ivan Bizjak</b> (kandidat SDS, SKD, SLS, Zelenih)	<b>15%</b>
<b>Janez Jug</b> (kandidat SF-Primorski forum)	<b>14%</b>
<b>Marino Domio</b> (ni kandidat)	<b>8%</b>
<b>Vojko Maver</b> (kandidat LDS)	<b>7%</b>
<b>Celestina Ražman</b> (kandidat skupine volivcev)	<b>6%</b>

### KREDITI IN DELOVNA MESTA

Ob anketnih vprašanjih v zvezi s kandidati za izolskega župana so anketirancem zastavili tudi vprašanje o tem, katerih nalog bi se moral najprej lotiti novoizvoljeni župan oziroma kaj bi bilo treba v Izoli najprej urediti. Pokazalo se je, da občane najbolj zanimajo lastni problemi, manj je zanimanja za splošne, takoimenovane občne probleme. Odgovori pa so bili naslednji:

34%	Kreditni za obrtnike in nova delovna mesta
17%	Promet in parkiranje
15%	Zdravstveni dom
12%	Prenova ulic
11%	stanovanjski krediti

## SKUPNI KANDIDAT OPOZICIJE



Minuli torek se je na tiskovni konferenci predstavil še peti kandidat za župana, ki je skupni kandidat štirih strank slovenske pomladi: SLS, SDS, Zeleni ter SKD. To je **Ivan Bizjak**, rojen 8. marca 1939, sedaj direktor zasebnega podjetja IWIMAR, prej pa zaposlen v Mehanotecniki, Delamarisu ter Drogi Portorož.

Povedal je, da se je za kandidacijo odločil, ker so se štiri stranke povezale v volilno koalicijo, v svojem volilnem programu pa je zapisal, da je stanje v občini Izola nevzdržno na področju *odpiranja novih delovnih mest, parkiranja in obnove ulic, statusa krajevnih skupnosti, stanovanjske problematike, urejanja prostora in skrbi za okolje, meni pa tudi, da je potrebno čimprej začeti z gradnjo zdravstvenega doma*. O delovnih mestih pravi, da jih bomo dosegli predvsem z usmerjanjem investicij ob posegih v prostor. Razvoj je potrebno usmeriti predvsem na področje turizma in oskrbnih dejavnosti.

Glede prometne ureditve meni, da bi se moralo čimveč mestnega in tranzitnega prometa preusmeriti na obrobje, lokacijo za avtobusno postajo pa naj bi prestavili na Prešernovo. Obsežne naloge si je zastavil tudi v zvezi s stanovanjsko problematiko, glede krajevnih skupnosti pa meni, da je s sofinanciranjem občine za delo tajnikov potrebno ponovno oživiti delo KS.

Bizjak meni, da je potrebno sprejeti *Odlok o obalnem pasu* še v letu 1997 ter uporabnikom zaračunati takso za uporabo obale. Potrebno je tudi prekiniti s prakso, da so novogradnje namenjene le gradnji ter da občina po zaključeni investiciji od tega nima nikakršnih koristi. Izbirati je potrebno le take investicije, ki bodo prinašale dolgoročne koristi občini, občanom pa delovna mesta. V zvezi s skrbjo za okolje pa je potrebno čimprej pristopiti k realizaciji projektne dokumentacije za *čistilno napravo*, kar bi omogočilo pridobitev sredstev iz mednarodnih razpisov ter njeno čimprejšnjo izgradnjo.

## NAGRAJENI SINDIKALISTI

Minuli petek je bila na Belvederju svečana seja Sveta obalne sindikalne organizacije, na kateri so podelili priznanja za uspešno sindikalno delo in obeležili 5. obletnico izhajanja časopisa Medium. Priznanja in plakete za uspešno sindikalno delo so prejeli: **Ljubomir Ocvirk**, **Nuška Kleva** (Delfin Izola), **Vanda Zajc** (ZD Izola) in **Peter Pavlič** (Obalni sindikat upokojujencev). Priznanja in plakete za dolgoletno uspešno sodelovanje, ki je prispevalo k uspešnemu izhajanju Mediuma in s tem k sprotini in boljši obveščeni članic in članov Obalne sindikalne organizacije, utrjevanju sindikalne zavesti in pripadnosti prejmejo podjetja in družbe: **Jestvina**, **OMV Istrabenz**, **Luka Koper**, **Adriatic** in **Droga Portorož**.



**DOBER TEK**  
Fotografija je malo temna, ampak nič zato, saj je nastala sredi noči po dobrem ulovu sardel. Ribiči so imeli s praznjenjem mreže precej dela, pa so prinesli žar in si pripravili večerjo kar na prostem.





## KANDIDATI SO ZA KRAJEVNE SKUPNOSTI

Kljub temu, da je časa za prijavo kandidature za župana še teden dni, so se predsedniki svetov krajevnih skupnosti odločili, da pripravijo javni pogovor na temo KS s petimi doslej znanimi kandidati, ki se bodo (oz. so se že) spustili v tekmo za županski stolček. Prišli so štirje: **Ivan Bizjak, Janez Jug, Breda Pečan in Celestina Ražman**. **Vojko Maver** je svojo odsotnost opravičil, ker je moral na službeno pot v Ljubljano. Prisotnih je bilo tudi vseh pet predsednikov svetov KS ter oba zaenkrat še profesionalna tajnika Danilo Markočič iz KS Staro mesto ter Marino Kleva iz KS Korte, katerima pa čez 15 dni preneha delovno razmerje ter Neda Božič iz KS Livade. Med občinstvom je bilo videti tudi štiri občinske svetnike.

**Anton Jurišević**, predsednik sveta KS Staro mesto je uvodoma orisal situacijo v kateri so se KS znašle po uvedbi zakona o lokalni samoupravi in nanizal dogajanja v zadnjem letu v zvezi z urejanjem statusa KS s strani občine. Omenil je, da so KS dobile vpodpis pogodbo s katero je občina prenesla določene naloge na KS, vendar so jo le-te zavrnile, saj ne ureja vseh zadev v zvezi s statusom KS, predvsem v zvezi s financiranjem in profesionalnimi tajniki. Tudi ostali predsedniki svetov KS, so se dotaknili nekaterih temeljnih problemov v zvezi z delovanjem KS, ki se v glavnem tičejo konkretnjega definiranja vloge in načina delovanja KS v sistemu lokalne samouprave ter njihovega financiranja.

Vsi štirje kandidati in kandidatinje so se strinjali, da so KS pomembna vez med krajinami in občinsko upravo, zaznati pa je bilo moč nekatere razlike v pogledih na to, kako naj bi se takšna vez uresničevala in kakšna naj bi pravzaprav bila njihova funkcija.

**Janez Jug** je krajevnim skupnostim nasploh očital politiziranost, kar je nesprejemljivo, ker bi le-te morale delati za ljudi in dobro gospodariti z občinskimi premoženjem, ne pa funkcionirati kot podaljšana roka take ali drugačne politične stranke. Prizadeval si bo, da bo funkcija KS v tem smislu tudi vsebinsko zaživelja.

**Celestina Ražman** meni, da so krajevne skupnosti potrebne, saj so bliže ljudem, ki se nanje lahko obrnejo s svojimi težavami, ne pa, da jih na občini pošiljajo od vrat do vrat. Ljudje se na krajevni skupnosti bolje znajdejo, marsikaj pa bi lahko tudi tam rešili in jim ne bi bilo treba za vsako stvar na občino.

**Breda Pečan** je poudarila, da KS pomagajo občini uveljavljati neposredno demokracijo in ji omogočajo, da se problemi rešujejo takrat, ko nastanejo. O pristojnostih KS bi moral odločati občinski svet. Urejanja statusa KS pa bi se lotila tako, da bi začela dosledno izvajati odlok, saj se le-ta danes ne uresničuje. **Ivan Bizjak** je podčrtal, da so se z ukinitvijo tajnikov KS pretrgale vezi med krajinami in občino, na ta način pa delo v KS zamira. Za ponovno oživitve njihovega dela je nujno sofinanciranje občine za delo tajnikov KS. Podpiral bo prizadevanja, da krajevne skupnosti polno zaživijo.

Med prisotnimi se je razvila živahna razprava, govora je bilo tudi o sodelovanju občinskih svetnikov s krajevnimi skupnostmi, pri čemer je bilo ugotovljeno, da se le redki svetniki udeležujejo sej svetov KS in sodelujejo z njimi. Predstavniki KS pa so si bili edini, da ima večina občinskih svetnikov le malo ali sploh nič stikov s krajevnimi skupnostmi.

## Odnosi Oprema: Interier

### DELAVCI OSTAJAJO V NEGOTOVOSTI

(KB) *Minuli teden je dvajset delavcev izolskega Interierja vznemirila vest, da jim grozi, da bodo izgubili delo. Gre za delavce bivše Opreme, katerih položaj je že tako in tako že več kot dve leti močno negotov, saj jim ves ta čas v podjetju delovno razmerje za določen čas podaljšujejo vsake dva do tri mesece.*

Za pojasnilo smo poprosili direktorja Interierja Iztoka Uršiča, ki nam je povedal, da si odpuščanja delavcev nikakor ne želijo, nasprotno želeli bi jim omogočiti dolgoročno zaposlitev, česar pa jim zaenkrat ne morejo zagotoviti. Vzrok za to je po njegovem pripovedovanju v tem, da imajo proizvodno halo in stroje v najemu od podjetja Oprema v stečaju, ki jim najemno pogodbo podaljšuje vsake tri mesece, tako da s tega vidika poslujejo v izjemno negotovih pogojih, saj se lahko kadarkoli zgodi, da pride do prodaje podjetja Oprema in s tem do morebitne prekinitve najemne pogodbe. Zato si ne morejo privoščiti, da bi te delavce zaposlili za daljše obdobje.

Pred kratkim pa je upniški odbor določil novo ceno za najem prostorov Opreme v stečaju in sicer 5 dem/m<sup>2</sup>, s čimer bi se cena najema s sedanjih 6500 DEM zvišala na 9000 DEM na mesec (vključno z najemom strojev), kar bi povzročilo takšno zvišanje stroškov, ki ga proizvodni program, na katerem delajo omenjeni delavci, ne prenese. **To bi posledično lahko pomenilo tudi odpuščanje le-teh.**

Temu bi se lahko po njegovem mnenju zaenkrat lahko izognili z najemom manjše površine proizvodne hale od sedanje, predvsem pa z dolgoročnejšim najemom (vsaj dve leti). Na manjši prostor bi namreč morali preseliti tudi stroje, kar je seveda povezano s stroški, pa tudi delavcem bi tako lahko zagotovili dolgoročno zaposlitev. Sicer pa poslovni rezultat minulega leta kaže, da so poslovali brez izgub in so nekako na pozitivni ničli. V podjetju, ki svojo proizvodnjo pohištenih elementov praktično v celoti izvozi, je sedaj skupno 51 zaposlenih.

V zvezi z višino najemnine je stečajni upravitelj podjetja Oprema mag. Miro Benedejčič povedal, da je bila prvotna najemnina pavšalno določena skupaj s sodiščem, pred časom pa so se upniki odločili, da se določi cena najema za kvadratni meter površine ter da se poslovni prostori oddajo v najem v kar največji možni meri, saj bi se na ta način tudi povečevala stečajna masa.

Stečajni upravitelj pravi, da je pri upnikih izposloval celo nižjo ceno najemnine za prostore, ki jih zaseda Interier, saj naj bi za ostale prostore ta znašala od 6 do 8 DEM za kvadratni meter. **Tako naj bi odslej Interier zasedal 870 m<sup>2</sup> površine (po 5 DEM/m<sup>2</sup>), za kar bi skupaj s stroji plačevali 7900 DEM, medtem ko so sedaj uporabljali 1150 m<sup>2</sup>, plačevali pa za 500 m<sup>2</sup>, skupaj 6500 DEM.**

Po njegovih besedah tudi ni nobenih ovir, da bi podjetje Interier najelo še manjši del proizvodne hale od predvidenega, če bi ocenili, da bi zadostoval za opravljanje dejavnosti, medtem ko za najem strojev tako in tako zaračunavajo le amortizacijo. Kar pa se tiče trajanja pogodbe stečajni upravitelj meni, da dolgoročni najem ni mogoč, saj morebitni kupec s tako obremenjenim premoženjem ne bi mogel prosto razpolagati. Javna dražba pa doslej še ni bila izvedena, saj ni bilo pogojev zanjo. V zemljiški knjigi je bilo namreč kot uporabnik zemljišča vpisano podjetje Slavnik, zemljišče pa obremenjeno s hipotekami.

**Pred nedavnim je bilo s sodbo določeno, da se v zemljiško knjigo kot lastnik zemljišča vpiše Oprema, hipoteke pa ostajajo.** Dokler problem slednjih ne bo rešen, najbrž prodaja tistega, kar je od Opreme ostalo, ne bo možna, stečaj pa ne zaključen. Kdo in kdaj bo presekal ta gordijski voz v tem trenutku ni jasno, vsekakor pa ostaja problem dvajsetih delavcev, ki so se za pomoč obrnili tudi na Obalno sindikalno organizacijo, ki pa prav veliko možnosti za ukrepanje v tej zadevi najbrž nima.

Upati je le, da bo dogovarjanje med prizadetimi stranmi v bodoče uspešnejše kot doslej, saj kaže, da je prav v komunikaciji med njimi prišlo do nekakšnega kratkega stika.

**BN**

**BOUTIQUE NINA**

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 066/646-225

- z unikatnimi maturantskimi oblačili, ki izžarevajo Ninino prepoznavno eleganco;
- s tedensko svežimi kolekcijami prestižne domače MODNE HIŠE BUNNY, ki je ubrana sopotnica sodobne poslovne ženske
- z modnimi pleteninami
- s pozlačeno magnetno bižuterijo ARIA z zdravnimi učinki in še in še ....

**Bodite drugačni, oblačite se pri NINI!**



**OBUTI MAČEK**

**OBUTEV - CALZATURE**

M.GORKI 2, IZOLA - ISOLA, tel.: 066/61-631

**Tudi naši čevlji so že stopili v pomlad!**

ODPRTO: 8<sup>30</sup> - 12<sup>h</sup> in 16<sup>h</sup> - 19<sup>h</sup>, SOBOTA: od 8<sup>30</sup> do 12<sup>30h</sup>

**NOVO!**

**KNJIGOVODSKE STORITVE ZA S.P.**



# PTT'S NOT DEAD

PTT'S NOT DEAD je rubrika namenjena objavi prispevkov bralcev Mandrača. V tej rubriki objavljamo odgovore in reakcije na objavljene članke, pisma bralcev, protestne izjave in podobno. Pri tem se držimo omejitve dolžine pisem (do 1 tipkana stran A4 format) ter omejitev, ki jih določa zakon o javnih glasilih. Tukaj objavljenih prispevkov tudi ne honoriramo.

## Še o sivenju las in o občinskih zemljiščih

Ker mi je Vaše medijsko tarnanje (Mandrač št. 207 in Primorske novice 11.4.97) zaradi sivenja las pri šestindvajsetih prišlo do srca, Vam svetujem, da se obrnete ali na kakega odličnega frizerja, če gre pri Vas za estetsko pomankljivost, ali na ustreznega specialista interne medicine, če gre za kako hormonsko pogojeno motnjo (sama namreč, kot verjetno veste, nisem strokovnjak za področje frizerstva niti ne interne medicine, skušam pa se držati se Prešernovega priporočila Le čevlje sodi naj kopitar!).

Ker pa sem "kopitar" na svojem področju, si Vas dovoljujem opozoriti, da sta besedi svetnik in svetnik enakopisnici in ne enakozvočnici, zato bi ju (kakor vem, ste zaposleni na javnem mediju) veljalo uporabljati tako, kot prepisuje SsKJ (1985, 4.knjiga, str.1028).

V veliki skrbi za Vaše zdravje (mimogrede-med slovenskimi in izolskimi veljaki je kar nekaj prav šarmantnih mož, ki se ponašajo s sivimi lasmi), predvsem pa za to, da bi izolski občini od njenih lastnih zemljišč kaj ostalo za vse Izolane in ne za peščico izbrancev

Vam pošiljam svetniški pozdrav  
Jelka Morato Vatovec

P.S.. Kot enega od predstavnikov Občine Izola v Skladu stavbnih zemljišč Vas obveščam, da do danes svetniki uradno še nismo prejeli nobene dokumentacije v zvezi z lastništvom občinskih neprimičnin v uporabi VK Argo Izola.

## Kako prevetrili Izolo?

Kandidatka ZLSD za župana go.Pečanova se je javno skoraj zgražala nad tem, kako nesprejemljivo dolge so seje izolskega občinskega sveta. Pravi, da če bo postala mati županja, da bo te seje skrajšala s predhodnimi posvetovanji s strankami. Ta interpretacija razmer in ponujena rešitev je predvolilno sprenevedanje. Gospa Pečanova dobro ve, da so med pozicijo in opozicijo razlike utemeljene v naravah strank teh dveh strani. Narava vladajoče koalicije ( to je ZLSD in somišljenih strank) je oblast nad vsem za vsako ceno, predvsem nad lastninjenjem, pa četudi z uporabo nezakonitosti. Narava opozicije je predvsem ščitenje zakonitosti in skozi to skrb za občino. Nobeno skupno posedanje pred sejo ne more prepričati drugo stran, ki prisega na zakonitost, da bi pristala na takšno igro koalicije na oblasti.

Mnogi Izolani mislijo, da je občinski svet v pat položaju, ki ga povzročajo stranke, imenovane "pomladne". A to ni res. Svet je organizacijsko stabilen. Sestavljen je iz absolutne večine vladajoče koalicije, ki vedno glasuje za vnaprej napisan sklep, ne pa po vesti ali pameti posameznikov ali zaradi nuje zakonitosti. Njej v prid in podporo deluje tudi občinska uprava, kar go.Pečanova dobro ve. Materiali za seje so običajno slabo in skrajno pomanjkljivo pripravljene. Dokumentacije, ki jih opozicija nujno rabi za razpravo, jih občinska uprava enostavno ne da na vpogled. Vprašanja opozicije naslovljena na župana in občinsko upravo, ostajajo povečini brez odgovora ali pa so neoprejemljivi. Vse zahteve opozicije, da bi se te stvari uredile, so bob ob steno.

Opozicija ali "pomladne stranke" in Neodvisni svetniki zahteva pošteno delo in zakonitost in vsled tega so seje dolge. Tudi to go. Pečanova dobro ve. Torej občinski svet ni v pat položaju. Do sedaj je še vse izglasovalo, kot se je vladajoči koaliciji zahotelo. Sklepi pa so bili v veliko primerih nezakonito izpeljani ali pa so temeljili na nezakonitih osnovah. Takšen politični delikt se je zgodil tudi na zadnji seji ob vprašanju sprejemanja Odloka o Zazidalnem načrtu bencinske črpalke v Jagodju. Problematika gradnje te črpalke je poznana: za Izolo je nekoristna, za Obalo nepotrebna, ekološko je vprašljiva, v prostor prinaša onesnaževanje zraka in zemlje, poveča se hrupnost v Jagodju, vprašljiva je zakonitost spreminjanja Družbenega plana za to območje. Torej cela vrsta nedopustnih stvari.

Morda se je županu prav zaradi tega prebudila vest in je na predzadnji seji umaknil razpravo o bencinski črpalci iz dnevnega reda. Toda, na zadnji seji jo je moral spet postaviti na dnevni red (ker je to odločna zahteva Lozeja, občinskega predstavnika nove buržuazije, ob čemer ne smemo pozabiti, da je iz vrhov Združene liste!) z izgovorom, da zadeve ne more umakniti, ker mu to brani pravilnik. Milenkovski, tajnik sveta (seveda, tudi iz Združene liste), ki še vedno zna in zmora razlagati stvari v duhu bivšega sistema, je pojasnil, da materiala, ki gre skozi prvo branje, se ne da več umakniti iz dnevnega reda, prvo branje pa da lahko pomeni katerokoli, ki ga župan s kom opravi (torej, po tem je logično razlagati, da če se župan med pitjem kave pogovori o problemu s snažilko, je s tem že opravil prvo branje!). In svet je to balkansko tolmačenje potrdil z dvigom rok. Seveda brez rok opozicije! (Cankar bi rekel: že nikoli ni tako po žveplu zasmrdelo!).

Sam sem po tem dejanju izrekel oster protest, ga označil za "stalinizem prilagojen na slovensko inačico demokracije" in protestno zapustil sejo. Med mojim govorom se je opozicija odločila za obstrukcijo in šla iz dvorane. Kasneje sem se posvetoval s pravnikom o tej zadevi, ki mi je zagotovil, da podobnega primera kršenja pravil demokracije gotovo ni dobiti v Evropi. V resnici, v Izoli so res zadnji močni ostanki nekdanjega jugoslovanskega boljšeizma.

Gospa Pečanova je skoraj redno prisotna na sejah sveta in je očividni koordinator nastopov svetnikov ZLSD. V svoji nesporni sposobnosti natančno ve, kaj dela, kaj delajo in zakaj so seje tako mučno dolge. Javno, pred občani in pred volitvami, pa se sprenevedljivo sprašuje, zakaj je tako, s čimer želi namigniti, da so temu krive stranke "pomladi".

Res je, vsak kandidat na volitvah obljublja. Toda eni obljublajo, ker verjamejo, da bodo obljube izpolnili, drugi pa vedo, da obljub ne bodo izpolnili, a verjamejo, da jim volivci verjamejo, da jih bodo. Pri nekaterih volivcih to uspeva. V Sloveniji se je to že večkrat pokazalo. Pečanova obljublja stvari, ki jih je že obljubljala ob volitvah v državni zbor in nobene obljube izpolnila. Tokrat trdi predvsem to, da bo v letu in pol veliko dosegla in da bi sebe krila, postavi pogoj: "če bo v občini nov veter in če bo občinski svet delal bolj učinkovito". To so besede v prazno. Ničesar ne pove, da kaj misli s tem vetrom, od kje naj bi prišel in kakšen naj bi bil. Pečanovi, ki si res na vso moč želi postati županja, bi lahko verjeli šele takrat, ko bi sprožila potrebni veter, s tem, da bi vložila civilno tožbo proti orlovskim vrhovom Marinvesta, ki že nekaj let uničuje možnosti razvoja Izole, proti vsem, ki so izrabljali svoj položaj na račun Izolanov (in to lahko stori že danes, kot občanka!), verjeli bi ji, ko bi zagotovila, da bo prvi dan županovanja razrešila Lozeja vodenja Zavoda za tem sprožila postopek revizije vseh nezakonitosti, ki so bile v zadnjih letih napravljene v Izoli, verjeli bi ji, da ne govori v tri dni, ko pravi, da ima Izolo rada in da ji želi dobro, če bi zahtevala od Ustavnega sodišča RS, da razveljavi vse nezakonite Odloke, ki jih je njena koalicija sprejela.

To je edina možna pot prevetritve Izole, ki pa jo go.Pečanova ni sposobna opraviti. (Poudarjam: ZAKONI SO PISANI ZATO, DA ŠČITILJO ČLOVEKA IN NARAVO, KDOR JIH KRŠI, DELA PROTI ČLOVEKU IN PROTI NARAVI!) Samo od tod naprej, od tega praga se lahko začne obljubljeni Izolanom, da bo lahko življenjski standard začel počasi rasti. Vse drugo je laž in sprenevedanje. Vse drugo je napeljevanje na mlin sedanjim mlinarjem, ki drobijo in uničujejo izolsko revno dediščino.

Frane Goljevšček

## GOLJEVŠČKOVA ZAVAJANJA JAVNOSTI

Čeprav mi prijatelji in znanci pravijo, da g. Goljevščku ni vredno odgovarjati, sem dolžna predvsem zaradi javne higiene povedati nekaj resnic, ki bodo tistim bralcem, ki so morda brali njegovo pisanje v Sobotni prilogi Dela, pokazale še drugo plat medalje.

Prvič: Nikoli in nikdar nisem in ne obljubljam stvari, za katere vem, da so izven mojega vpliva. Celotno iz citatov, ki jih je pisec navajal iz mojega programa za volitve '92, je pozornemu bralcu kristalno jasno, da sem se zavedala, da so pristojnosti v državi tako porazdeljene, da brez SODELOVANJA med vsemi, ki imajo kakršenkoli vpliv na dogajanja tako v Izoli kot v državi, ni mogoče premikati stvari, da SAMA stvari ne morem spreminjati. Naj jasno povem, da se dobro zavedam, da sem sama prispevala k napredku Slovenije in s tem tudi Izole samo toliko, kolikor možnosti mi je dajala moja funkcija poslanke, vendar brez samohvale lahko trdim (in o tem govorijo dejstva, ne besede), da sem bila pri svojem delu učinkovita in uspešna. Tudi v dobro Izole!

Drugič: Brezposelnost v Izoli se v preteklih štirih letih NI POVIŠALA, ampak radikalno ZNIZALA! Primerjava stopenj brezposelnosti je takale: dec. '92 Izola - 23,8%, Slovenija - 13,2%, regija - 14,7%, dec '96 Izola - 16,2%, Slovenija - 14,4%, regija - 11,4%. Plače so tako v Sloveniji kot tudi v Izoli v preteklih štirih letih V POVPREČJU realno naraščale.

Tretjič: Glede marine pa naj se gospod sam vpraša, kdo ima največje zasluge, da ne zagotavlja vseh tistih učinkov, ki bi jih po končani gradnji morala zagotavljati predvsem prebivalcem Izole, zlasti drobnemu gospodarstvu, trgovini in obrti. "Zeleno" vprašanje: Zakaj ob ograji Arga še vedno strašijo kontejnerji, namesto da bi se trgovska in servisna dejavnost odvijala v centralnem objektu marine?

Četrtič: Visoko šolstvo se Izoli zagotovo ni izognilo zaradi mojega dela ali nedela, pač pa se je tudi zaradi mojega dela pospešeno razvilo v Istri! Vprašajte pa se, kdo je "vladal" v občinski skupščini in v občinskem izvršnem svetu, ko se je bilo treba odločiti in ponuditi visoki šoli za hotelirstvo in turizem primerno stavbo v Izoli! Poslanci pač niso niti tedaj, pa tudi sedaj ne odločajo, kako bo občina uporabila svoje premoženje.

Petič: O plodnem sodelovanju z občani lahko govorijo samo desetine in desetine vseh tistih ljudi, ki so se zatekli po nasvet in pomoč k meni v poslansko pisarno ali na dom. Vendar so to stvari, ki se o njih ne piše in ne govori, zanje vemo jaz in prizadeti in seveda cela vrsta uradnic in uradnikov, javnosti in piscev pamfletov pa prav gotovo ne brigajo!



# PTT'S NOT DEAD

Šestič: Res je, da nekatere skupine ljudi in posamezniki s stalnim "negativnim valovanjem" v določenem okolju dosežejo, da se krajev, kjer delujejo, vsak investitor, pa naj bo še tako podjeten, na daleč izogne. Že samo trditve, kot jih neprestano ponavlja g. Goljevšček in še kak njegov kolega, o (citiram) "absolutni politični in zakonodajni in izvršilni oblasti" ki da jo ima v Izoli ZLSD, da je ZLSD odgovorna za vse, kar se v Izoli dogaja, Pečanova pa sodi v vrh ZLSD v Izoli - ergo je Pečanova odgovorna za vse, kar se dogaja v Izoli, kažejo, da s piscem takih trditev nekaj ni v redu. Dajmo no, g. Goljevšček, ali kdaj poskusite svoje umotvore še enkrat prebrati z očmi neznanega bralca, preden jih pošljete medijem?

Dobro je, da velika večina ljudi IMA sposobnost pozabljanja. Tudi jaz. Zato sem vedno pripravljena sodelovati z vsemi, tudi s tistimi, ki so me žalili, o meni lagali ali me poskusili prizadeti. Če bom županja, bova sodelovala, g. Goljevšček. Vabim vas, da pokažete enako mero "pozitivnih vibracij"!

Breda Pečan Izola,  
14. april 1997

## PREPROSTO VPRAŠANJE

Spoštovani gospod Goljevšček,  
Kot naročnik in redni bralec MANDRAČA, prepogosto (osebno mnenje) zasledim vaše polemike, negotovanja, očitke zadnje čase tudi žalitve.

Želim vas vprašati: Ali resnično kot človek in občan našega mesta niste sposobni gđaj pa gđaj napisati ENO samo lepo misel ali željo nekemu ali nečemu?

Veste dan danes smo ljudje preobremenjeni; s takimi ali drugačnimi problemi, za to mislim, da vsi skupaj (saj občasno) radi preberemo kako lepo misel, predlog ali pohvalo.

Poudarjam, da vas osebno ne poznam, ter da moje pisanje ni tandeciozno iz nobenih političnih ali strankarskih interesov.

Nada Jošt, Izola  
11.4.1997

## ODPRTO PISMO SVETNIKOM

Občinski svet je sprejel odlok o BS Jagodje - sever. Zanimivo pri tem je, da smo krajanji uspeli prepričati vse opozicijske svetnike, pripadnike italijanske manjšine in celo pripadnika ZLSD, ki misli s svojo glavo (g. Silian) o neustreznosti lokacije za BS nad svojimi glavami, nismo pa uspeli prepričati trdega jedra oblastnikov (ZLSD, ZPP, LDS, DeSUS), kjer se je pokazala partijska disciplina pri glasovanju. Opozicijski svetniki so poskušali z obstrukcijo, vendar so oblastniki poklicali manjkajočega svetnika domov, da pride na sejo. To kaže, kako velik interes so imeli nekateri svetniki, da se odlok sprejme, kljub nasprotovanju krajanov. Zato pozivam naj svetniki Gregorič (ZLSD); Mahne, Krebelj, Bohinec (ZPP); Franca, Sinožič, Adler (LDS); Dodič, Simonovič (DeSUS) vsak posebej v mandraču obrazloži, kaj ga je vodilo, da je tako glasoval. Predvsem zato, ker ni niti en svetnik želel razpravljati o argumentih krajanov, ki jih je podal predstavnik Robert Prelc. Prav tako so svetniki glasovali ZA brez kakršne koli obravnave odloka na sami seji. Pomembno je bilo samo, da se odlok sprejme. Ob takem glasovanju se je pokazalo, da v primeru, da nekdo ponudi dovolj, v Izoli brez problema postavimo odlagališče jederskih odpadkov saj mnenje krajanov sploh ni pomembno. Tako bomo krajanji, katerim so ob izgradnji prvega BS popokale hiše, vedeli zakaj se jim bodo hiše rušile naprej. Vedeli bomo, zakaj se nam morajo solziti oči ob povečanem ozonu v ozračju v poletnih mesecih. Vedeli bomo, zakaj moramo poslušati povečan hrup ter moramo vdihovati smrdljive pline. Sedaj smo krajanji dejansko zaključili prizadevanja na nivoju občine sedaj pa pričnemo s svojimi dejavnostmi na nivoju države, saj se z lokacijo BS krajanji ne bomo sprijaznili. Uporabili bomo vsa možna sredstva za preprečitev gradnje na tej lokaciji. O zamrznitvi referendumov smo obvestili varuha človekovih pravic, saj menimo, da nam je kršena osnovna človekova pravica, pravica do izražanja svoje volje na referendumu. Prav tako bomo krajanji sprožili tudi ustavno pritožbo, ko bo odlok o BS objavljen. Vsekakor krajanji še nismo odnehali ter nasprotovanje "pumpi" še daleč ni zaključeno.

Alojz Padar, Izola

## ALI VSI GOVORIMO SLOVENSKO?

Spoštovanemu gospodu Padarju moram ob branju njegovega članka v prejšnji številki Mandrača na vsak način pritegniti, toda žal samo v eni stvari: zares se dogajajo neverjetne reči. Nekateri ljudje še kar naprej živijo in delajo po načelu: "Rečeš in ostaneš živ!" Brezobzirno in v prepričanju, da nihče ne bo šel po sledih njihovih izjav, pisanja in ogovarjanja, napišejo ali povedo karkoli o komerkoli in potem mirno uživajo plodove svojega ravnanja. Pozabljajo pa, da so bile stvari, o katerih si dovolijo postavljati sodbe, zapisane in celo posnete in torej neposredno

dokazujejo kako cenene in neresnične so njihove trditve.

Sama nisem nikoli toliko gotova vase, da bi brez predhodnega preverjanja pisala v časopise, zlasti kadar gre za razlike v zaganavanju ali dojemanju posameznih dogodkov. Pregledala sem Delo, Mandrač in Primorske novice in seveda tudi svojo promemorio, ki sem si jo pripravila za tiskovno konferenco. Delo o moji izjavi o občinski upravi ne piše. Zato lahko povzamem tisto, kar je napisala novinarka Mandrača v zvezi z mojimi načrti pri delu občinske uprave: "Z drobnimi, a novimi prijemi želi izboljšati učinkovitost občinske uprave, urediti pa tudi položaj krajevnih skupnosti ...", ali citiram Primorske novice: "Napoveduje nove prijeme pri delu občinske uprave in priznava, da ji je država naložila veliko nalogo." medtem ko sem si v svojem zapisu sama pripravila takole izjavo: "Ne glede na to, da naši uradniki v občinski upravi menijo, da so že prekomerno obremenjeni, občani pa so prepričani, da bi lahko delali bolje in več, si upam trditi, da bomo skupaj našli način, da bodo sicer res z dodatnimi naporji, vendar tako, da bomo zagrabili vsi, tudi jaz po svojih močeh (in teh mi ne manjka), da bomo konec drugega leta lahko rekli: "Bilo je sicer težko, vendar smo premaknili na boljše!"

Torej ZAGOTOVO v nobenem od časnikov ni pisalo, da (citiram pismo g. Padarja) "je potrebno zamenjati občinsko upravo(???)", ker ne dela dobro in nima vizije razvoja v občini Izola." in dalje "Gospa Pečanova in gospod Maver kot kandidata sedaj prvič ocenjujeta delo te uprave kot slabo, ...." in v tem slogu naprej.

Res pa je, da sem rekla, da OBCINA nima vizije o tem, kaj bo počela v naslednjih 20 do 30 letih in da želim kot županja pritegniti k oblikovanju te vizije vse prebivalce Izole, zlasti pa mlade ljudi. Treba je pač ločiti med občino, ki je skupnost vseh ljudi, ki živijo na določenem geografskem območju in občinsko upravo, ki je servis vseh teh ljudi, te skupnosti. Ali si predstavljate, da smo Izolanke in Izolani pripravljene prepustiti oblikovanje razvojnih načrtov samo delavcem občinske uprave? Nikakor jim ne odrekam pravice sodelovati pri oblikovanju skupnih dolgoročnih načrtov, zlasti pa pravice, da jih izvajajo. Vendar pa so interesi vseh nas, ki živimo v Izoli, tako zelo razvejani, pestri in (upam vsaj) tako ambiciozni, da je nujno, da pri njihovem oblikovanju in sprejemanju sodelujemo prebivalci Izole v čimvečjem številu in dosežemo čimvišjo stopnjo soglasja.

Gospod Padar, zaradi vaše lastne mirne vesti in dobrega spanca vam priporočam, da v bodoče berete stvari tako, kot so napisane in ne tako, kot jih želite prebrati. Tak način branja je namreč za človeka, ki toliko piše o poštenju in demokraciji kot vi, karseda problematičen in ne nazadnje lahko deluje na podoben način kot neka naprava, ki so jo iznašli predniki avstralskih domorodcev in baje v nerodnih rokah lahko bolj škodi lastniku kot ciljanemu objektu.

Obenem pa še to: če bo volja volilk in volilcev v Izoli taka, da bom postala županja Izole - in s tem tudi vaša, spoštovani gospod Padar - vas prisrčno vabim, resno in brez kakršnekoli slabe ali skrite misli ali zamere: pridružite se mi, da bomo vsi skupaj potisnili voz izolskega napredka po hribu navzgor!

Breda Pečan Izola,  
14. april 1997

## Predsedniku OS g. Davorinu Adlerju

Po preučitvi sklica za KORESPONDENČNO SEJO OS, ki smo ga prejeli dne 15.4. in po pregledu aktov navedenih v preambuli sklica seja sva svetnika KLUBA NEODVISNIH ugotovila, da za sklic KORESPONDENČNE SEJE v navedenih aktih ni nobene osnove. Glasovanje o predlaganem sklepu bi zato bilo nezakonito, prav tako pa, po tako sprajetem sklepu, tudi financiranje kampanje.

Predlagava, da v skladu s politiko OS, ki je v zadnjem času pokazal veliko čuta za pravno sodelovanje (na pr. odlog razpisa referendumu), skličete sejo OS po določilih 22. ali 23. člena Poslovnika OS.

Čudi naju nastala nuja. Od Izredne seje dne 25.2.1997, ko je OS sprejel županov odstop se je OS sestel še 26.3. na izredni in redni seji in 8.4. na nadaljevanju 21.seje. Na vseh teh sejah bi lahko predlagali (v skladu s 33.členom) razširitev dnevnega reda (podobno kot smo to storili na 10. seji oS, dne 25.10.1995, ko smo na zahtevo predstavnika občinske uprave razširili dnevni red z obravnavo o italijanski šoli) oz. bi lahko pripravljalec izredne seje dne 25.2. predložil ustrezen predlog in sklep o financiranju volilne kampanje. Najbrž mu misel ni segla tako daleč.

Prosiva, da najino stališče vnesete v zapisnik te "KORESPONDENČNE SEJE".  
Prejmite lep pozdrav!

Za KLUB NEODVISNIH  
A.Slekovec

**MANDRAČ** je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel 066 / 600 - 010, fax: 066 / 600-015

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, T. Ferluga,

Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 100 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola

E-MAIL: MANDRAC @ EUNET.SI

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: Birografika BORI, Izola



# Dan Zemlje in vsi drugi dnevi

Nekoč je pesnik zapel: "Sveta si, Zemlja, in blagor mu, komur plodiš". Zemlja te svetosti ni izgubila, le človek izgublja sposobnost slišanja, kar mu ta Zemlja govori in zato jo več ne slavi. Zemlja se mu bo nekoč usodno maščevala.

V torek, 22. aprila, bo svetovni Dan Zemlje. Ta dan praznuje ekološko osveščeno prebivalstvo sveta predvsem v OPOMIN, da bi ljudje prepoznali svoj največji greh na modrem planetu, greh uničevanja narave v najširšem pomenu. Ta greh je sestavljen iz velikih in malih nedopustnih posegov v naravo in prostor. Vsebinske razlike med velikimi in malimi kršitvami ni. Vsi se združujejo v neodpustni veliki greh. Odgovornost do narave nosimo vsi. Največjo pa nosita državna in občinska oblast. Zeleni, kot stranke ali gibanja, pa so predvsem buditelji zavesti posameznika in družbe do odgovornega odnosa do narave in okolja. Minulo soboto se je v Izoli zgodila uspešna akcija Zelenih z namenom čiščenja obale do Belih skal. V ta namen smo Zeleni stopili skupaj z izolsko Komunalo. Akcija je bila plod zavesti in obveze. Izolska Komunala že osmo leto organizira pomladno in jesensko čiščenje okolja. Temu smo se pridružili Zeleni in Komunala se je pridružila nam s tem, da je na isti dan pozvala svoje delavce k prostovoljni akciji in tako opravila čiščenje v nekaterih delih mesta, okolice in tudi podeželja. Očistili so Aljetovo ulico, kjer je bilo baje "ubi bože", očistili okolico in cesto ob "pasjem poligonu", od kjer so odpeljali tri kontejnerje človekove nemarnosti, očistili so okolico gostinske šole, okolico cerkve, odpeljali tri zapuščene avtomobile, pa še kaj. Nikomur v občini ni več neznan, da je začela



Izola pridobivati čistejšo podobo, odkar je vzel v roke vajeti Komunale g.Zorko. A ne samo to, občutek je, vsaj pri tej akciji se je tako izkazovalo, da delavci tega podjetja opravljajo svoje poslanstvo z odgovornostjo in s pravo zavestjo. (To potrjuje tudi go. Bauerjeva, ki poveljuje tej "vojski"). Tudi zato se lahko Komunali obesi eno zvezdico več. To pelje v pravo smer.

Na plaži Simonovega zaliva pa se je zbralo 30 ljubiteljev narave, ki so do Belih skal napolnili čez 40 velikih vreč plastike, pločevink, steklenic, stiropora in drugih nečednosti. Skupino so sestavljali skoraj izključno osnovnošolci, kar je zelo razveseljivo. Upravičeno bi se seveda vprašali, če izolsko odraslo mladino morda ne prizadeva neurejeno okolje? Ali pa bi morali kako drugače vprašati. Zeleni bomo s takšnimi akcijami nadaljevali. To postaja tudi naš osnovni program dela. (Seveda, ne bomo zanemarili izpostavljanja nezakonitih posegov v prostor!). Morda upravičeno pričakujemo postopno večji odziv občanov.

Naslednja akcija bo prvo soboto po Dnevu Zemlje, to je 26. aprila. Očistili bomo traso nekdanje železnice. Ob 9 uri se bomo zbrali pri osnovni šoli v Livadah.

P.S. Morda bi v tednu Dneva Zemlje, očistili in pospravili okolico kjer bivate. Narava Vam bo hvaležna. Izola, 14.4.97

Zeleni Izole



## OČISTIMO NAŠE OKOLJE POMLAD 97 od 14.4. do 20.4. KS KORTE

1. ŠARED
2. MALIJA
3. KORTE-zadružni dom
4. KORTE-pod vasjo
5. BAREDI
6. NOŽED  
14.4. - 16.4.
6. CETORE  
17.4. - 20.4.
7. MEDOŠI  
14.4. - 16.4.
7. KOŠTRLAG  
17.4. - 20.4.
8. RONKE PRI KORITU  
14.4. - 16.4.
8. DOBRAVA (pri Tomažinčiču)  
17.4. - 20.4.

### ŽELEZO

- 14.4. - 16.4.
1. ŠARED-avt. postaja
2. MEDOŠI
3. NOŽED  
17.4.- 20.4.
1. KORTE-zadružni dom
2. MALIJA - avt. postaja
3. BAREDI - zgomji



## BORCI SO ŠE KAKO BORBENI

Borci in udeleženci NOB smo se zbrali na programsko-volilni konferenci občine Izola v petek, 28.marca 1997. Ocenjevali smo delo in naloge, ki smo jih opravili v preteklih štirih letih in program za leto 1997.

### MNOŽIČNO NA PROSLAVAH

V preteklih letih smo se udeleževali in sodelovali na proslavah in prireditvah v občini ter drugih krajih na Primorskem, v Sloveniji in v zamejstvu. Nekatere od teh so bile tudi jubilejne, saj so bile vezane na 50. obletnico osvoboditve in zmagovitega konca 2. svetovne vojne, ko je tudi naša NOV, skupaj z zavezniki premagala nacifašistične okupatorje in njihove sodelavce. To smo lani s polnoštevilno udeležbo dokazali na proslavah na Nanosu, v Rižarni v Trstu, na Mali gori pri Ribnici, v Buzetu, v Dragi pri Loškem potoku, v Kučibregu in v Cerknem, v Sežani na koncertu Partizanskega pevskega zbora iz Ljubljane, letos pa v Kozjanah v Brkinih, v Portorožu na koncertu Primorskega pevskega zbora, v Strunjanu. Tudi na padle in umrle borce nismo pozabili, spomnili smo se jih ob dnevu mrtvih pri spomeniku padlim v Izoli in v Kortah, v Morovi ulici, pri osnovni šoli v spomin na padlo borko Vojko šmuc ter s polaganjem vencev in cvetja k ostalim spominskim obeležjem na območju občine Izola. Naša udeležba v vseh štirih letih je bila na teh in še drugih srečanjih primerna, saj je bilo, če bi vse to sešteli nad 2000 udeležencev z 48 avtobusi, samo v zadnjem letu pa 520 oseb s 13 avtobusi.

Tudi naše tradicionalno srečanje ob občinskem prazniku v spomin na odhod mladih domačinov v partizane in na stavko delavcev v tovarni Ampelea v juliju 1943, nam je v Hotelu Riviera uspelo, saj so se ob borcih, njihovih družinah in drugih občanih tega srečanja udeležili tudi člani našega občinskega sveta z našim županom na čelu.

### PREPOVEDANA KNJIGA O FOJBAH

Na naši konferenci smo tudi ugotovili, da je moral umakniti s trga v Italiji svojo knjigo Genocid pordenončan Marco Pirina zaradi utemeljenih dokazov, da je potvarjal podatke glede fojb takoimenovanega genocida nad Italijani med leti 1943 in 1947. Ob analizi 1458 imen, ki jih je Pirina navedel kot žrtve etničnega čiščenja, so ugotovili nekateri intelektualci zbrani okrog časopisa nova helebarda, da je kar 61 % ali 939 imen lažnih. Ta knjiga je služila tudi za obtožnico rimskega tožilca Petita ob asistenci tržaškega advokata Sinagre proti trem Hrvatim, napovedal pa je še obtožnico proti 15 slovenskim in italijanskim državljanom zaradi "genocidnih dejanj". Člani naše organizacije so z veseljem ugotovili, da imajo ti krogi ob sedanjih politikih predsednika vlade Republike Italije Romana Prodiya vse manj možnosti, da s svojimi lažmi še naprej zastrupljajo naše medsebojne odnose in upamo, da jim ne bo uspelo zadržati nastop novega medsebojnega sodelovanja med Slovenijo in Italijo.

### ZA KAKŠNEGA ŽUPANA BOMO GLASOVALI ?

V lanskem letu je umrlo 42 članov naše organizacije, letos pa še 6 članov. Čeprav so nekateri naši člani bolelni in tudi ostareli, smo kljub temu sprejeli tudi zahtevni delovni program naše organizacije za tekoče leto. Tu so predvidene letošnje proslave, komemoracije v Trstu in v naši občini, pa tudi druge dejavnosti naše organizacije. Ob tem je predvidena tudi naša dejavnost v predvolilnem času, ko bomo volili novega župana občine Izola in ob koncu leta tudi predsednika naše države. Že sedaj je bilo podčrtano, da se bomo zavzemali za najsposobnejše kandidate, toda le tiste, ki bodo cenili, priznavali in pravilno vrednotili NOB, kot boj naroda, ki je položil temelje za današnjo stvarnost. Na tej osnovi se bomo povezovali le s tistimi strankami in kandidati, ki podpirajo našo usmeritev. Seveda tudi letos ne bomo pozabili na stike z borci iz zamejstva, na obiske bolnih in onemoglih članov naše organizacije. Posebej pa bomo skrbeli za naše vsakoletne obveznosti ob Dnevu spomina na mrtve in drugih komemorativnih srečanjih.

Ob koncu naše konference pa smo izvolili za naslednja štiri leta še novi občinski odbor, nadzorni odbor in častno razsodišče naše organizacije.

OBCINSKI ODBOR ZBU NOB IZOLA



OBCINA IZOLA  
KRAJEVNA SKUPNOST KORTE  
Komisija za oddajo poslovnih prostorov

Na podlagi določil pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št. 13/95) je svet krajevne skupnosti Korte v svojstvu Komisije za oddajo poslovnih prostorov dne 8.4.1997 sprejel sklep za

**JAVNI RAZPIS**  
z zbiranjem pisnih ponudb  
za oddajo v najem poslovnega prostora  
v združenem domu Korte 44  
v izmeri 170,76 m<sup>2</sup>  
za opravljanje gostinske dejavnosti.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je  
**182.000,00 SIT.**

Razpisni pogoji:

- Poslovni prostor se oddaja za opravljanje gostinske dejavnosti in za nedoločen čas.
- Rok za zbiranje ponudb je 15 dni od dneva objave.
- Ponudba mora vsebovati program dejavnosti, ki bo izvajan v poslovnem prostoru in višino mesečne najemnine za poslovni prostor, ki mora biti izražena v tolarjih. Udeleženci, ki se bodo prijaviili na razpis morajo v navedenem roku vplačati varščino v višini dveh mesečnih najemnin izključne cene, na žiro račun 51430 - 645 - 50017 Krajevna skupnost Korte.
- Najemna pogodba mora biti sklenjena v roku 15 dni od prejema sklepa sveta krajevne skupnosti Korte v svojstvu Komisije za oddajo poslovnih prostorov, o oddaji poslovnega prostora najboljšemu ponudniku.
- V primeru, da najemnik pogodbe ne sklene v določenem roku, varščina zapade v korist krajevne skupnosti Korte.
- Najemniku, ki na javni dražbi uspe, se vplačana varščina upošteva pri obračunu najemnine.
- Udeležencem, ki na javnem razpisu niso uspeli se vplačana varščina vrne v roku 14 dni od izvedbe javnega razpisa.
- Pisne ponudbe pošljite v zaprti kuverti z oznako "JAVNI RAZPIS" na naslov Krajevna skupnost Korte, Korte 44, 6310 Izola, skupaj s potrdilom o vplačani varščini.
- Vse dodatne informacije dobijo zainteresenti na Krajevni skupnosti Korte tel. 68-000. Ogled poslovnega prostora je možen po dogovoru. Udeleženci bodo o izbiri oobveščeni v 15 dneh po preteku javnega razpisa.

Predsednik komisije Denis Grbec

GDLIČNA HRANA  
PRIJAZNO GOSPEJE  
PRIJETEN AMBIENT

Obiščite nas v prenovljenem lokalu!



tel 63 - 914

**M Degro**  
GOSTIŠČE JAGODJE  
IZOLA



JEDI IZ DIVJAČINE  
JANČEK - GDGJEK

RIBJE IN MESNE SPECIALITETE  
MENU KOSILO 850 SIT  
NEDELJSKA KOSILA  
ŠTUDENTSKA KOSILA

VSAK DAN od 11<sup>h</sup> - 22<sup>h</sup>

ARTIFOTO

Drevored 1.maja 4a  
Izola  
tel.: 67 - 050

**KVALITETEN  
KOLOR NEGATIV FILM**

**SAMO  
390 sit**

**Mi poskrbimo za naše stranke!**



## ROKOMET

**Slovan : Delmar 29:29  
(16:16)**

V prazni dvorani na Kodeljevem sta se moštvi Slovana in Delmarja za konec državnega rokometnega prvenstva še četrtič razšli neodločeno. Obe ekipi sta se izognili nazadovanju v nižjo ligo ter si v dokaj mirnem srečanju izrekli nasvidenje v naslednji sezoni.

Izolani po razigravanju v play-outu sicer niso izpadli, namera, da se bodo play-outu izognili jim pa žal ni uspela.

Vsekakor je javnost z doseženimi rezultati lahko zadovoljna, po drugi strani pa bi bil morebiten neuspeh ob vseh angažiranih sredstvih prava tragedija.

Sledijo Mandračeve ocene vseh akterjev izolske rokometne prve lige.

**Joško Matijašević**, kapetan: "slovenski rekorder" v izključitvah, nepopustljiv borec, ki bi bil lahko zgled marsikateremu rokometasu. V obrambi nepogrešljiv, na koncu pa uspešen tudi v napadu. Njegova rokometna pot se verjetno zaključuje, osmica (8) pa glede na dolgoletno kariero ni pretirana ocena.

**Mitja Valenčič**: Strah in trepet strelcev. V obdobju Valenčiča žoga ne gre in gre v gol. Ko gre Valenčiču gre tudi ekipi. Ocena: 9

**Peter Mičovič**: Alfa in omega izolskega rokometasa. Igralec, ki bi si ga želela vsaka sredina; hiter, močan, zagrizen, vse vidi, njegov odnos do rokometasa in sploh do športa je lahko zgled žal premnogim športnikom brez pravega športnega duha. Pravi športnik - s srcem in z glavo. Ocena: 9

**Jernej Kovač**: Pivota, ki je imel s Sašom Babičem dokaj produktivno obdobje, nato se je nekoliko izgubil. Z glavo ni 100 % v rokometu. Ocena: 7

**Goran Popovič**: Boljšega igralca trener Perič skorajda ni mogel najti. Pravi profesionalca in igralec kakršnega v Izoli še ni bilo. Ocena: 9

**Goran Čebular**: Na desnem krilu sicer ni blestel, je pa na nekaj tekmah pokazal, da je sposoben več. Ocena: 7

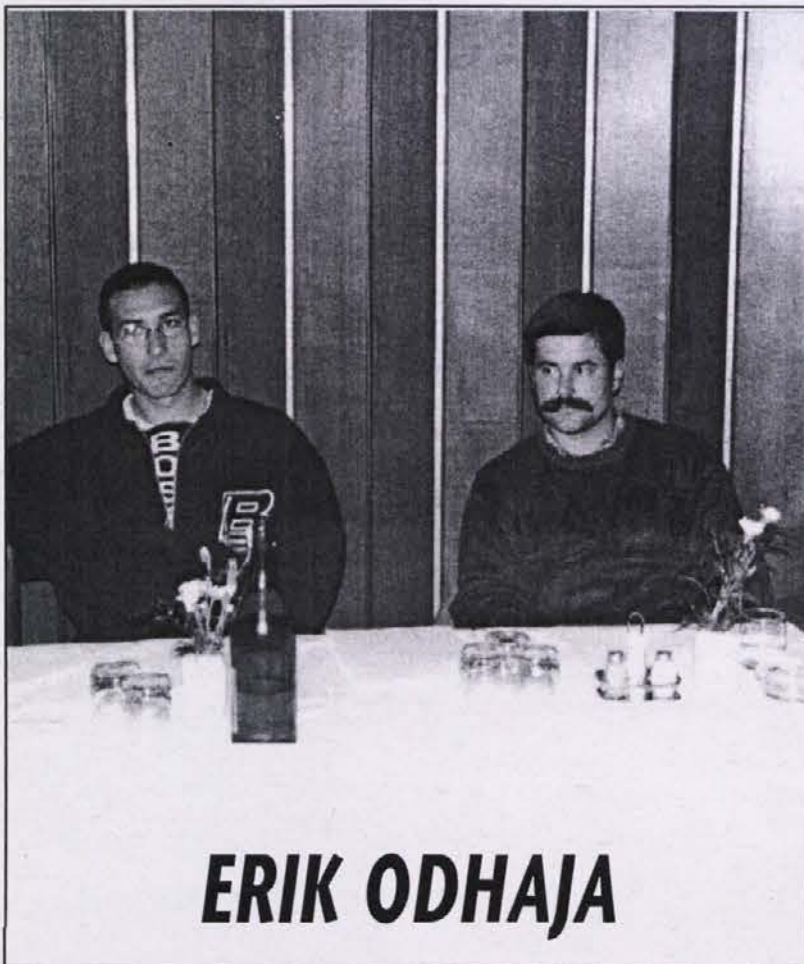
**Milan Vunjak**: Za desnega beka se je vedno zdelo, kot da ne igra 100 %. Drugače pa je natačen in močan stelec, dober tudi v obrambi. Ocena: 7,5

**Saša Babič**: Igral le pol sezone. Izreden stelec počasnih nog in težkega karakterja, ki je igro ekipe dostikrat "dušil" predolgo. Ocena: 7,5

**Zoran Tomič**: Tako kot za Babiča, tudi

# KAPUCINO

## Sport



## ERIK ODHAJA

za Tomiča lahko rečemo da je dober stelec, le hitrejših nog in bolj bistre glave. Kljub nekoliko slabši telesni pripravljenosti si zasluži osmico (8)

**Matej Pegan**: Enako kot Čebular je pokazal, da zna igrati. Za "eksplozijo" jima je verjetno manjkala minutaža, zaupanje in samozaupanje. Ocena: 7

**Dežjot**: V napadu praktično ni igral, zato pa je bil mnogokrat nepogrešljiv v obrambi. Ocena: 7

**Tomaž Ropotar**: Zelo samosvoj igralec, ki bi z ustrezno motivacijo in pripravo lahko postal joker. Verjetno je priložnost izgubljena. Ocena: 6

**Trener Perič**: Ambiciozen in strog trener, ki je verjetno tudi najbolj zaslužen za obstanek v ligi, saj je ekipo izjemno dobro telesno pripravil. Ob ustreznih delovnih pogojih je sposoben ekipo popeljati daleč proti vrhu lestvice. Ocena: 8

**Uprava RK**: Preveč rezultatsko zagledana in ambiciozna. V klubu ni uspela ustvariti kolektivnega in zmagovalnega vzdušja. Tudi nastop do javnosti je ohol in za njih nepomemben. Ocena: 6

**Delmar kot sponzor**: Izredno razumen in potrpežljiv sponzor. Mogoče malo premalo prisoten v delu kluba. Ostre besede

poleg denarja ne bi škodile. Ocena 8,5

**Ribari**: Izredni navijači, ko je šlo rokometasem, ko jim ni šlo - nekoliko manj. Brez njih, bi tekme bile povsem pogrebne. Nekajkratno neprimirno navijanje ni bilo najbolj umestno. Ocena: 7,5

**Ostala publika**: Velika žalost. Dlje od posameznih komentarjev ni šlo. Večkrat bi lahko bili do rokometasem bolj kritični, ko so si to zaslužili. To velja tudi za zgoraj omenjene Ribare. Ocena 5,5.

Na poti proti željenemu vrhu bo nedvomno potrebna še nadaljna profesionalizacija kluba, kar pa ne pomeni samo ureditev finančno finčnih zadev. Tudi poznavanje športne psihologije in sociologije športa ima v pravem profesionalnem klubu velik pomen.

## VESLANJE

### Samo šport

Del članstva VK Argo je na podlagi drugega odstavka 18. člena sklicala izredno skupščino kluba. Na skupščini so bili poleg več kot stotih članov kluba prisotni še občinski svetniki ga. Morato, g. Goljevšček in g. Siljan ter predstavnik občine g. Miran Žlogar in predstavnik Centra za šport g.

Lucijan Kozlovič.

Izredna skupščina je razrešila dosedanj Izvršni odbor z Zorkom Tulom na čelu ter izvolila novega, ki mu predseduje Bogdan Gustinčič. Podpredsednik je postal Bojan Zadel, sekretar pa Dušan Vivoda.

Na izredni skupščini so sprejeli tudi nov statut, saj je bil prejšnji v nasprotju z Zakonom o društvih in sploh ni bil potrjen s strani Upravne enote Izola. Takoj po koncu zasedanja se je že sestalo novo vodstvo in sprejelo okvirni načrt za nadaljnje delo kluba. Klub bo deloval samo športno v interesu športa. Politika naj bi ostajala pred vrati.

### ERIK GRE V KOPER!

V torek, 15.4. je okoli 13. ure v uredništvu Mandrača prikapljala vest o tiskovni konferenci, ki naj bi jo ob 14.00 imel najuspešnejši izolski veslač Erik Tul skupaj z njegovim trenerjem Vladom Krulčičem v SGTŠ. Mandrač na tiskovno konferenco uradno ni bil vabljen, oziroma vabila ni prejel. Vseeno smo se tiskovne konference udeležili. Na njej so bili prisotni: Erik Tul in Vlado Krulčič. Prisotni so bili še



novinar Primorskih novic, novinar Radia Koper in Radia Morje, dopisnica Dnevnika ter novinar Mandrača. Ob vseh naštetih je bil prisoten še predsednik Centra za šport Izola in nekdanji veslač sedaj pa trener v VK Argo Igor Božeglav. Na zahtevo Krulčiča se je moral Igor Božeglav umakniti z tiskovne konference, v nasprotnem se leta ne bi sploh zgodila. Po odhodu Božeglava se je konferenca začela. Trener Krulčič in Erik Tul sta povedala, da so za njihju razmere v klubu nemogoče in Eriku ne omogočajo izpolnjevanje zastavljenih načrtov. Tu se je konferenca končala, ker je na tiskovno konferenco prišel Egidio Krajcar, član VK Argo. Krulčič je tudi od njega zahteval da se odstrani v nasprotnem bo konferenca prekinjena. G. Krajcar je povedal, da so tiskovne konference javne, na njih pa lahko prisostvuje vsakdo ter da se zato ne bo umaknil.

Tiskovna konferenca se je tako končala, saj je Vlado Krulčič in Erik Tul nista želela nadaljevati v prisotnosti g. Krajcarja. Neuradno pa smo izvedeli, da je Erik Tul želel javno sporočiti odločitev, da bo s tekmovalno kariero nadaljeval v Kopru.

## NAMIZNI TENIS

V petek, soboto in nedeljo je v Ljubljani potekalo Mednarodno prvenstvo Slovenije za mladinke in mladince v namiznem tenisu na katerem je sodelovalo 11 držav. V ekipnem delu je za reprezentanco nastopila Kristina Rahotin in sicer za drugo ekipo, ki se je uvrstila na peto do osmo mesto. Za uvrstitev med štiri najboljše ekipe so Slovenke tesno izgubile z Madžarkami. V tem dvoboju je Kristina Rahotin prispevala posamezno zmago ter zmago v paru s Saško Sivec iz Vrtojbe.

V igri parov sta Kristina Rahotin in Martina Safran iz ljubljanske Ilirije z 1: 2 izgubile v četrtfinalu proti najboljšemu hrvaškemu paru.

Na prvenstvu je nastopila tudi Erika Jauševac, ki se je uvrstila med 32 najboljših, v boju za uvrstitev med 16 najboljših pa je izgubila z nizozemsko reprezentantko. selektor državne reprezentance je na turnir poklical tudi ta hip najboljšo mlajšo pionirko Jano Ludvik, ki je sicer igrala zelo dobro, vendar kašnega pomebnega uspeha na tako močnem turnirju še ne more doseči.

Na moški del turnirja je bil pozvan tudi Iztok Jerman. izpadel je v prvem krogu, odigral pa je tako kot v tem trenutku zna.

Pišejo: Ribari

za



## RIBARI IN KAPUCINO

Čeprav Ribari nismo sledili samo enemu športu (rokometu), smo prav rokometu največ pomagali. Državno prvenstvo se je ravno zaključilo in to po našem mnenju pozitivno. Cilj - obstanek med najboljšimi je bil dosežen. Lahko bi bili v play-offu ali pa...

Strokovno analizo prepuščamo klubu in jim želimo še veliko uspehov. Ribari smo z Upravo kluba dokaj dobro sodelovali in upamo da se bo tako nadaljevalo.

Razočarani pa smo bili po zadnji tekmi z Lisco ker ni celotna ekipa vrgla dresov zvestim navijačem, kar so nekateri igralcem zamerili.

Kaj pa Ribari? Mit o Ribarih iz Izole se bo nadaljeval tako ali drugače. Vendar s težko muko, kajti mladi bi potrebovali svoje lastne prostore, kar si je društvo tudi zadalo za cilj. Morda je zdaj čas, ko se bodo kandidati za župana spoprijeli med seboj in se bo spet našel nekdo, ki bo mladini spet kaj obljubil...NE POTREBUJEMO OBLJUB temveč DEJSTVA !!!

Društvo Ribari ima voljo, program in cilje.

No, o razširjenih analizah ter nadaljnjem, delu društva se bomo pogovorili na naslednjem upravnem odboru. In to kmalu.

Pozdrav, Ribari

# FOTOKOPIRANJE

## TRGOVINA GARFIELD

Muččeva 3 (poleg tržnice), IZOLA, tel.: 066/ 65 296

## POGLED S STRANI



Piše: Žare

za



So Izolani postali prijatelji s Slovanovci? Od štirih prvenstvenih tekem - štirikrat neodločeno. Škoda edino, ker tako res ne vem kdo je boljši.

Je pa res, da je bil Delmar v play-outu najuspešnejša ekipa.

Tako je prva epizoda v prvi ligi končana. Sledi polaganje računov, ne

prav vseh, saj so misli Delmarja že v drugi epizodi 1. lige.

Šušlja se marsikaj, vendar bo najbrž več ali manj ostalo isto. Režiserji bodo ostali isti, nekaj igralcev pa bo treba nadomestiti, predvsem tiste na desni strani (levičarji!)

Če naj bi trener Perič ostal, se vsekakor ne bo zadovoljil še z enim play-outom. Jole Matjašević verjetno končuje uspešno igranje, svojo vlogo pa je nejerjetneje odigral tudi Tomič. Vse je usmerjeno v formiranje res močne in konkurenčne ekipe.

Tudi pri dekletih se marsikaj šušlja, toda že obstoječi kader bo težko obdržati. Želje so eno, kruta resničnost (denar) pa je tista, ki diktira kako in kaj. Toda športniki so vsi več ali manj veliki optimisti. Lepo bi bilo, če bi jim kdo od časa do časa kaj pomagal. Od obljub in trepljanja se žal ne da niti živeti, kaj šele voditi in obvladovati klub s sto člani. So pa pred vrati volitve in mogoče se bo kdo spomnil tudi športnikov, pa čeprav samo z obljubami.

Izola kot največji cirkus na svetu je dobro prestala moški prvoligaški krst. Postati prijatelj z "Janezi" pa lahko samo koristi, namreč "oni" marsikdaj odločajo o marsičem.

## NOGOMET

### Avtoplus Korte : Kolpa 2:1 (2:1)

Kortezani nadaljujejo z dobrimi in uspešnimi igrami ter so na dobri poti, da hitro dosežejo zastavljen cilj - obstanek v ligi. Tekma s Kolpo je bila odločena že v prvem delu prvega polčasa, ko so domači igralci hitro dosegli dva zadetka - enega z enajstmetrovke. Gostje so z zadetkom, tudi z enajstih metrov, sicer zapretili tik pred koncem prvega polčasa, a v drugem polčasu niso bili niti malo enakovredni razigranim Kortezanom. Domači igralci so imeli v drugem polčasu vseskozi pobudo ter tudi nekaj lepih priložnosti, ki pa jih žal niso znali izkoristiti. Nekajkrat pa se je tudi izkazal gostujoči vratar. Ob koncu tekma je kakih 200 gledalcev z aplavzom nagradilo domače nogometaše za borbenost in lepo igro.

## ODBOJKA

ŽOK Radio Morje je z zmago proti OK HIT Gorica s 3:2 na najboljši možen način zaključil prvo tekmovalno sezono v 3. ženski odbojarski ligi. Izolske odbojkarice so na koncu osvojile peto mesto s šestimi zmagami. Teh šest zmag pa pove še več, če upoštevamo dejstvo, da je povprečna starost ekipe 15 let. S svojo nadarjenost so izolske odbojkarice pokazale tudi v ligi za deklice letnik 1982, kjer so dekleta med mnogimi uglednimi klubi osvojila 4. mesto. Dobra igra in rezultati niso ostali neopaženi niti v državnem merilu, tako da sta Marjanovič Danuška in Merkandel Mateja prejeli vabilo v pionirsko reprezentanco Slovenije.

Prva tekmovalna sezona ŽOK Radio Morje je bila za predsednika Nikolo Magliča in Upravni odbor naporna in finačno kar zahtevna. Uspešno so jo pripeljali h koncu le s pomočjo staršev deklet in nekaterih ljubiteljev - sponzorjev odbojke.

Trener Jovičič Goran pa je za naslednjo sezono že pripravil zelo obsežen in ambiciozen načrt, v klubu pa pričakujejo dobre ženske odbojarske tekme in še boljše rezultate.



# KDO IMA NAJLEPŠO(E)

Turistični krožek "PODMLADEK" iz Srednje gostinske in turistične Izola vas obvešča, da bo v času **od 10.05.1997 do 20.05.1997** izpeljal ocenjevalno akcijo.

Ocenjevali bomo:

1. Najlepše urejene hiše in vrtove
2. Zgradbe z najlepšimi cveticami
3. Najbolj zanemarjene hiše in okolico

Ocenjena bo urejenost dostopa in čistoča, izvirnost oblikovanja vrtov in skladnost z okolico, harmonijo cvetic, grmičevja, dreves, trate, ocvetličena okna in balkone,...

Nagrade:

Pod točko 1. in 2. - večerja za dve osebi v restavraciji "Riviera"

Pod točko 3. pa nova sirkova metla, skupaj z našimi željami, da se bo videz do naslednjega leta vsestransko izboljšal.

Glasovanje na izrednem občnem zboru VK Argo - Galeb



## DEBATNI MATCH RACE

Zavod za odprto družbo Slovenija in Debatni center Ljubljana pripravljata v petek, 18. aprila in v soboto, 19. aprila na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli drugo slovensko srednješolsko debatno srečanje.

Program debata Zavoda za odprto družbo Slovenija je novost. V enajstih srednjih šolah po vsej Sloveniji so v šolskem letu 1996/97 že začeli delovati debatni krožki. Dijaki in dijakinje slovenskih srednjih šol so se prvič pomerili v debatiranju letos marca v Ljubljani, kjer so predstavili svoje argumente na trditev *Biti drugačen, drugačna je osnovna človekova pravica*.

Srečanje se je izkazalo za izjemno uspešno in je potrdilo, da sodelovanje v debatnih krožkih razvija pri srednješolski mladini kritično mišljenje, natančno izražanje, dobro poznavanje področja, o katerem razpravljajo, retorične sposobnosti in nenazadnje strpnost in spoštovanje do idej drugače mislečih.

Tokrat bodo dijakinje in dijaki iz 11 slovenskih srednjih šol predstavili vsoje argumente na trditev *Lahko droge bi morale biti legalizirane*, ki so plod intenzivnega prebiranja literature o tej temi. Debate so seveda odprte za širšo javnost, zato so na ogled vabljeni vsi, tako mlajši kot starejši Izolani, saj bodo pri ogledu debat zagotovo našli kaj uporabnega tudi za lastno rabo.

Srečanje bo potekalo v prostorih SGTŠ po naslednjem urniku:

**Petek, 18. aprila** ob 16. uri pozdrav in navodila, ob 17. uri PRVI KROG, ob 20. uri DRUGI KROG

**Sobota, 19. aprila** ob 10. uri TRETJI KROG, ob 12. uri ČETRTI KROG, ob 15. uri PETI KROG ob 17.30 razglasitev rezultatov



OTROŠKA PRIREDITEV  
**OTROCI ZA OTROKE**  
IN

**Dvorni norček Ferdinand**

ČETRTEK 24. 04. 1997

OD 16 URE DALJE  
V PC RUDA IZOLA

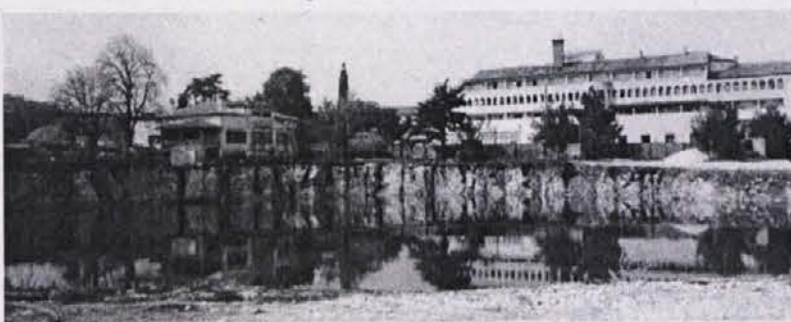
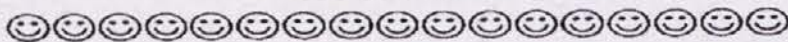
VSTOPNINA: ZA OTROKE "IGRAČA"

STARŠI NIMAJO VSTOPA BREZ SPREMSTVA OTROK

MINI TRŽNICA - SAMO ZA OTROKE

PLAČILNO SREDSTVO ZASTAVICE  
ZASTAVICE OTROCI DOBIJO NA PRIREDITVI PRI VHODU

066 63 936



POLICIJSKA POSTAJA IZOLA  
vabi občane na

## DAN ODPRTIH VRAT POLICIJSKE POSTAJE IZOLA

ki bo v petek, 18. 4. 1997  
od 11.00 do 16.00 ure

Pridite in oglejte si delo na policijski postaji Izola.  
Veseli bomo vašega obiska.

Komandir PP Izola  
Maks Turščak

Domača gostilna

**Porton**



Domače mesne jedi, ribje specialitete in Istrska kubinja

KOMPLEKS PARANGAL  
vabi

Restavracija  
**ORKA - PARANGAL**



Dnevno sveže ribje in mesne specialitete  
Vsak petek odojek ali janček na žaru



gledališki maraton  
KULTURNI DOM IZOLA  
11. - 30. APRILA 1997  
CASA DI CULTURA ISOLA  
1997  
maraton teatrie

## PREDSTAVE V IZOLI od 17. do 24. aprila

*četrtek, 17. april*

**ob 9.00**

v Kulturnem domu Izola  
Lutkovno gledališče Maribor  
lutkovna predstava  
**"URE KRALJA MINA"**  
Vstopnina:200 Sit

**od 16.00 do 19.00**

v plesni dvorani Kulturnega  
doma Izola: **SEMINAR** za  
igralce in plesalce  
**OZAVEŠČANJE SKOZI  
GIB**, ki ga bo vodila **Ineke  
KNEEPSKENS** (Holandija)

**ob 18.00**

v Kulturnem domu Izola  
Lutkovno gledališče Maribor  
lutkovna predstava  
**ŽOGICA MAROGICA**  
Režija: Tine Varl  
Vstopnina:400 sit

**ob 19.00**

v Galeriji ALGA v Izoli  
**RAZSTAVA**  
otvoritev razstave **LUTKA**,  
avtorice Brede Varl iz Maribora

*petek, 18. april*

**od 16.00 do 18.00**

v klubskem prostoru  
Kulturnega doma Izola  
**SEMINAR** za lutkarje,  
učitelje, vzgojiteljice in mentorje  
**KAKO JE LUTKA  
PRIŠLA DO NAS?**, ki ga bo  
vodila **Breda Varl**

**ob 20.00**

v klubskem prostoru  
Kulturnega doma - razstava:  
**Lutkovno gledališče  
Maribor se predstavlja in  
razgovor z direktorjem  
Tinetom Varlom**



**ob 21.00**

v klubskem prostoru Kulturnega  
doma Izola

### KONCERT

znane glasbene skupine

*sobota, 19. april*

**od 11.00 do 13.00**

v Kulturnem domu Izola  
**SEMINAR** za igralce in  
režiserje - **Branka Bezeljak**  
**"ANALIZA BESEDILA V  
GLEDALIŠKI PREDSTAVI**  
Teo Tavželj  
**"SCENOGRAFIJA"**

**ob 17.00**

na Manziolijevem trgu v Izoli  
Ulični teater za otroke: **JOLI IN  
MOLI : Čudežna hišica**

**ob 20.00**

v Kulturnem domu Izola  
Sipario aperto (Trsta)komedija:  
**ROBE DE L'ALTRO  
MONDO**  
Režija: Silvio Petan  
Vstopnina:500 Sit

*nedelja, 20. april*

**ob 18.00**

na kmetiji Gocan v Kortah  
"Gledališče na podeželju"  
**PRIZORI IZ ŽIVLJENJA**  
Nastop skupine iz Kolonkovca  
pri Trstu

*ponedeljek, 21. aprila*

**ob 10.00**

v Kulturnem domu Izola  
Mala gledališka šola STEPS  
**KRALJ V ČASOPISU**  
Režija: Zvonka Radojevič

*torek, 22. april*

**ob 10.00**

v Kult. domu Izola  
**GLEDALIŠČE V ŠOLI**  
Dramska skupina  
OŠ Vojka Šmuc  
Samo Simčič:  
**O PTIČKI,  
KI JE  
UKRADLA  
JABOLKO**  
Režija: Nadja Bizjak  
Prost vstop

**ob 17.00**

v Kulturnem domu  
Izola

Baletna šola Piran:

**DEKLICA Z**

**VŽIGALICAMI,**

Baletna šola

Pirouette Izola:

**MAVRIČNI PLES**

Srednja glasbena

in baletna šola

Ljubljana:

**PO SLEDEH**

Vstopnina:400 Sit



**ob 17.00**

v Matični knjižnici Izola  
**URA PRAVLJIC-** Ela Peroci  
**HIŠICA IZ KOCK**  
-pripoveduje Aljoša Križ

**ob 17.00**

na ploščadi pred knjižnico  
-Slovenski dnevi knjige  
**SEJEM RABLJENIH KNJIG**

**ob 20.00**

v klubskem prostoru  
Kulturnega doma Izola  
**FILMI dr. Boža Škerlja**

*sreda, 23. april*

**ob 10.00**

v Kulturnem domu Izola  
Gledališka šola STEPS Izola  
premiera gledališke predstave  
**"ČAROVNICE"**  
Režija: Patricija Galbiati  
Vstopnina:300 Sit

**ob 17.00**

v klubskem prostoru Kulturnega  
doma Izola  
Ob UNESCO-vem svetovnem  
dnevu knjige pripravlja Matična  
knjižnica Izola  
**SREČANJE Z...** Andrej  
Rozman Roza in Zvonko Čoh.  
Prost vstop

**ob 17.00**

na ploščadi pred knjižnico -  
Slovenski dnevi knjige  
**SEJEM RABLJENIH KNJIG**



### FOTOGRAFIJE:

Gledališka šola STEPS Izola  
na enem od nastopov

**ZIJAH SOKOLOVIČ**  
odkriva skrivnosti igre  
udeležencem seminarja o  
igralcih

SKD Tabor Opčine je s  
predstavo **HRUP ZA  
ODROM** zabaval številno  
občinstvo.

Zdenko Bobek in Denis  
Hairshow sta izvedla **FOTO  
HAIR SHOW.**





**RAZSTAVE  
GALERIJA ALGA IZOLA**

Na ogled so skice kostumov  
**Mateje BENEDETTI**



in fotografije

**Katje GORJUP**

Galerija je odprta vsak dan, razen nedelje, od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

V soboto je galerija odprta samo v dopoldanskem času.

**MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA**  
Prijazno vabimo na prireditve ob  
**SLOVENSКИH DNEVIH KNJIGE**

v torek, 22. aprila ob 13.00 uri  
Domen Šetar (IZUM) predstavlja  
računalniška sistema  
**COBISS - OPAC in  
INTERNET.**

ob 17.00 uri  
bo pravljico Ele Peroci  
**HIŠICA IZ KOCK**  
pripovedovala Aljoša Križ.

v sredo, 23. aprila ob 17.00  
Srečanje z ustvarjalcema:  
**ANDREJEM ROZMANOM**  
**-ROZO** (gled. Ane Monroe) in  
**ZVONKOM ČOHOM**

v četrtek, 24. aprila ob 17.00  
**YUMI NOSAKA PEJANOVIČ**  
pripoveduje o Japonski z diapo-  
zitivni in izdelovanjem origamov.



**FILMSKO GLEDALIŠČE  
TEATRO BELGNEMA**

**FLIRT**

KINO ODEON, Izola  
Torek, 22. 4. ob 20. 00



Film FLIRT, svojeglavega ameriškega režiserja Hala Hartleya govori o najrazličnejših ljubeznih ki so si med seboj tako podobne, pa čeprav se dogajajo na treh različnih koncih sveta, v Tokiu, New Yorku in Berlinu.

Režiser filmov Neverjetna resničnost in Amater je tudi FLIRT posnel s standardno igralsko ekipo, z Martinom Donovanom v glavni vlogi.

**FILMSKEGA V AVDITORIJU NI VEČ**  
V Avditoriju so se odločili, da v četrtkih ne bodo več predvajali filmov iz cikla Filmskega gledališča.

**KABINET NAJDENIH  
PREDMETOV**

Galerija Loža Koper  
otvoritev: petek, 18. aprila 1997

Razstava **KABINET NAJDENIH PREDMETOV** bo nekonvencionalna.

Namesto, da bi se umetniki na njej predstavljali s svojimi umetninami, bodo tokrat za spremembo v galeriji razstavljeni njihovi izbrani predmeti. Avtorica razstave Nadja Zgonik je povabila najpomembnejše slovenske umetnike iz vseh generacij, da se izmed predmetov, ki sestavljajo tkivo njihovega življenjskega vsakdana odločijo za tistega, ki se jim zdi, da jih lahko najpopolneje predstavi po umetniški in po človeški plati.

Na razstavi bodo s svojimi izbranimi predmeti predstavljeni:

Mirsad Begič, Janez Bernik, Bogdan Borčič, Sandi Červek, Srečo Dragan, Milan Erič, Dušan Fišer, Jelka Flis, Gustav Gnamuš, Milan Golob, Bojan Gorenc, Herman Gvardjančič, Zdenko Huzjan, Rihard Jakopič, Andrej Jemec, Janez Jordan (nekdanji član VSSD), Bogoslav Kalaš, Sergej Kapus, Božidar Kemperle, Dušan Kirbiš, Damijan Kracina, Marko Kovačič, Zmago Lenardič, Gani Llaloshi, Robert Lozar, Živko Ira Marušič, Veno Pilon, Silvester Plotajs Sicoe, Tadej Pogačar, Marjetica Potrč, Marij Pregelj, Franc Purg, Majda Skrinar, Jože Slak Džoka, Zora Stančič, Gabrijel Stupica, Dušan Tršar, Petra Varl Simončič, Matej Andraž Vogrinčič, Borut Vogelcnik (član skupine Irwin), Žarko Vrežec, Huiquin Wang, Zdenka Žido, Dragan Živadinov.

  
**INSULA**  
GALERIJA • GALLERIA

Še danes in jutri so na ogled  
grafike priznanega ex.  
jugoslovanskega, zdaj  
pariškega umetnika in  
profesorja na umetniški  
akademiji

**Vladimirja Veličkoviča**

v petek, 18. aprila ob 20.00

otvoritev razstave  
kamnitih skulptur

**Matejke BELLE**

iz Koprive na Krasu.

**3 BIG  
BAND  
orchestra**

IN

**METKA ŠTOK**

Portorož-Portorose  
19.IV. 1997  
ob / alle 20 30

Koncert bo v počastitev 30 letnice  
glasbene aktivnosti pevke METKE  
ŠTOK in ob petletnici delovanja 3 BIG  
BAND ORCHESTRA iz Izole.



## Fassino a Lubiana

*È ormai una verità universale quella secondo cui la posizione di una minoranza, indipendentemente dagli strumenti giuridici di tutela di cui dispone, è oggettivamente condizionata dall'andamento, in positivo o in negativo, che registrano i rapporti tra Paesi vicini.*

*Non diciamo niente di nuovo, quindi, se affermiamo che a Lubiana, ma anche a Capodistria, Isola e Pirano, si è tirato un sospiro di sollievo alle notizie che il governo del premier Prodi stia superando con successo la burrasca provocata dal voto sulla spedizione in Albania. Questo, non perché dalla spedizione albanese - pur meritoria - noi ci si possa attendere qualcosa di concreto, quanto invece perché nessun altro governo italiano finora si è dimostrato tanto ricettivo e disponibile al miglioramento dei rapporti bilaterali con la Slovenia. E, questo, certamente rientra nel campo dei nostri interessi esistenziali. Volontà del governo Prodi, che ha trovato conferma anche nella nuova visita lampo compiuta a Lubiana dal sottosegretario agli esteri italiano, Piero Fassino.*

*Una visita, tutto sommato, annunciata, come annunciati praticamente anche i possibili risultati.*

*In primo luogo un accordo sulla posizione delle rispettive minoranze. Come ebbe a dire nel corso di una conferenza stampa, buona notizia per la legge di tutela della comunità slovena in Italia, che ha già iniziato il suo iter parlamentare. E accordo anche per quanto riguarda la comunità italiana. In particolare per quanto riguarda la presenza dell'Unione Italiana anche in Slovenia. L'Unione dovrebbe acquisire un ruolo di collegamento tra la comunità italiana e la nazione madre e quello di coordinamento per le attività della minoranza presente in Slovenia e in Croazia. Senza che la sua funzione rappresenti una sovrapposizione o una sostituzione di quella per legge assicurata alle Comunità autogestite.*

*Certo, un accordo non significa che possa diventare operante immediatamente. Ma è indubbio che ora la ricerca delle soluzioni è più facile.*

S.S.

IN MARGINE ALL'ULTIMA PUNTATA  
DEL CONSIGLIO COMUNALE DI ISOLA:

## A proposito di ...ismi

C'è nella nostra esperienza di vita nell'ambito di un contesto statale e in una determinata area geopolitica un passato che è diventato "memoria pubblica" e un altro passato - anche recente - che invece ha prodotto una "memoria inconciliata". Lo ribadisce un giovane studioso storico riferendosi proprio alle vicende di queste nostre zone di confine.

La responsabilità di ciò - sempre secondo lui - cade sulla politica, perché è la politica che ha gestito e continua a gestire queste memorie.

Se i politici hanno fatto un danno - e ne hanno compiuti tanti - tocca agli esperti, storici e sociologi, nonché di tante altre categorie - rimettere le cose a posto, riscrivere una storia nella quale trovino posto tutte le memorie. In tal modo si potrà costruire lo "Stato dei cittadini", rimettere cioè assieme democrazia, responsabilità, diritti, nazione e, per quanto obsoleto possa risultare il concetto, anche amor di patria. Tenendo conto del principio che lo Stato è la patria di tutti i suoi cittadini e che non tutti i cittadini sono uguali e che, quindi, rispondono a diverse esigenze materiali e culturali.

L'altro concetto importante per una qualsiasi entità o comunità organizzata, dal Comune allo Stato, è quello della cultura, intesa nella sua accezione antropologica, cioè come una delle componenti essenziali di ogni sistema sociale. Di quell'

insieme di apprendimenti e di conoscenze, di quell'apparato, cioè, mediante il quale questa comunità realizza la collaborazione e organizza le proprie attività per far fronte e cercar di soddisfare i problemi comunitari e individuali. A gestire tutti questi concetti è sempre la politica. Che li trasforma da teorici in pratici, da empirici in norme di vita e di comportamento. Usando e, a volte, abusando dell'opinione pubblica.

Oltre al danno inevitabile che ne può scaturire, però, il problema sa diventare serio quando, per influire sull'opinione pubblica, il politico si improvvisa esperto. O, peggio, quando l'esperto di settore si proclama esperto di tutti i settori e si improvvisa politico.

È in quel momento che la "memoria pubblica" - quindi accettata, riconosciuta e codificata - rischia di trasformarsi in "memoria inconciliata". Attraverso un processo di sopraffazione e di mistificazione.

La presenza di una comunità nazionale italiana nel territorio

istriano e, in particolare, nel Comune di Isola, è - credo - memoria pubblica. Storicamente verificata e registrata. Come non credo esistano dubbi sulla presenza nel nostro Comune di una comunità italiana minoritaria, conseguenza e risultato di una verità storica. Restringere oggi questa comunità e tutto il suo retaggio storico, culturale, tradizionale, etnografico e umano entro le ristrette mura del centro storico di Isola è certamente un tentativo di trasformare quella che abbiamo definito "memoria pubblica" in "memoria inconciliata". E potrebbe anche trattarsi di un tentativo con possibilità di riuscita. Gli esempi - piccoli e grandi - nel passato sono tanti. In tutto il mondo. Dai cambiamenti di toponimi e cognomi operati dai vari "ismi", fino alla creazione di ghetti razziali. Neanche tanto tempo fa.

Ma, come si sa, le bugie hanno nel tempo le gambe corte e, prima o poi, la memoria pubblica torna a galla.

Perché questo discorso? Perché quando in Consiglio comunale qualcuno chiede se la circoscrizione di una scuola minoritaria deve essere limitata entro i confini dell'area definita ufficialmente bilingue, escludendo quei potenziali alunni che abitano dall'altra parte della strada o della contrada, ci vengono in mente proprio i vari "ismi". E - per dirla nuovamente con le parole di un altro studioso - è vero che non tutti gli ismi sono uguali, ma - perdio - quanto si assomigliano!

Silvano Sau

COMUNE DI ISOLA

## Influenza astrale



Panoramica dell'ultima puntata del Consiglio comunale di Isola

Foto: C. Chicco

*Ignoriamo l'influenza che la "Hale-Bopp" può avere sulle menti umane. Però, giudicando dal comportamento dei consiglieri isolani da quando l'astro è apparso nel nostro cielo, qualche potere deve proprio averlo. Ne sono testimonianza le vicissitudini della ventunesima seduta del Consiglio del Comune di Isola. Interrotta una prima volta causa i vogatori dell'"Argo-Galeb"; bloccata una seconda volta causa l'addestramento dei cani; ha rischiato una terza bocciatura causa la stazione di servizio "Jagodje-Nord". La terza tornata di detta seduta, in un primo momento interrotta, è proseguita in modo non troppo decoroso. A dir il vero, assomigliava più a una platea circense che a un organismo legislativo comunale. Fortuna vuole che la cometa stia per abbandonarci. Se dovesse rimanere ancora per qualche tempo nella nostra celeste immensità, potremmo sin d'ora iniziare a recitare tutti in coro: "Dio dacci la nostra Celestina". E quanto prima..*

Gianfranco Siljan



## Gemellaggio riuscito tra scuole

Venerdì 11 aprile u.s. sedici alunni della settima classe della Scuola elementare Dante Alighieri sono stati in visita alla Scuola Media statale di Cisterna di Coseano, in provincia di Udine. È questo il primo atto del gemellaggio che vuole fare conoscere realtà diverse a giovani di stati differenti inseriti in una comune patria europea. L'iniziativa è partita dalla scuola friulana che ha trovato nel nostro Istituto un interlocutore per avviare comuni dialoghi di reciproca conoscenza e comprensione. Gli attori principali sono stati gli alunni delle classi II A e II B della scuola di Cisterna e gli scolari della settima classe della nostra scuola. I contatti tra ragazzi sono iniziati alcuni mesi fa quando hanno cominciato a scambiarsi la corrispondenza. Venerdì scorso, invece, le conoscenze dirette con scambio di doni e un fitto programma di visite guidate. Gli alunni friulani hanno fatto conoscere a fondo il proprio ambiente così come l'hanno studiato durante lo svolgimento dei programmi scolastici. Hanno presentato ai nostri ragazzi la scuola, il paese e un'azienda agricola che alleva bovini. Un programma forse troppo fitto per lasciare tempo ad una socializzazione più libera e spontanea, per permettere ai giovani di stringere amicizie. I ragazzi isolani hanno potuto però prendere contatto con un ambiente geografico, storico e umano totalmente diverso da quello della nostra cittadina. Tra l'altro hanno potuto partecipare in prima persona ad un minimercato librario organizzato negli ambienti scolastici.

"I ragazzi si sono dimostrati abbastanza soddisfatti della visita, ci informa la loro capoclasse, professoressa Lorenza Bessi Micalizzi, e ho notato che cercavano di fare amicizia, anche se, per la differente età dell'entrata a scuola, i ragazzi friulani sono più giovani dei nostri. Abbiamo avuto un'accoglienza molto cordiale e gli ospitanti erano simpatici."

La restituzione della visita avverrà il 21 aprile e i seri alunni della settima stanno preparando un programma, che comprende la presentazione del territorio e altre attività tese soprattutto a far stare assieme e a divertire i giovani delle due regioni contermini.

Marino Maurel



I nostri alunni alla scuola di Cisterna Foto: E. Chicco



La nuova scuola elementare di Isola Foto: C. Chicco

## Non c'è più religione

*Durante le ultime festività pasquali abbiamo notato a Isola un gran numero di ospiti, soprattutto tedescofoni. Molti pure quelli dell'area friulano-veneta. Il tutto, naturalmente, per la gioia degli albergatori e dei gestori dei locali pubblici. Non per coloro che gestiscono botteghe di souvenirs. Purtroppo, questi ultimi a Isola nemmeno esistono. Però, passate le feste... gabbato lo Santo. E, sì, ce ne siamo accorti subito. I prezzi nei locali pubblici, infatti, sono scattati verso l'alto con la precisione di un orologio svizzero. Sarà per l'introduzione dell'ora legale? Avremo la risposta l'ultima domenica di ottobre con il ripristino dell'ora solare.*

Gianfranco Siljan

## Attività comunitaria

### ORARIO D'APERTURA DELLA SEDE

*Sala di lettura e bar sociale*  
- Da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30.

*Biblioteca* - Il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e il giovedì dalle ore 16.30 alle 19.

### MANIFESTAZIONI

Sabato 19 aprile, ore 20.00, Casa di cultura di Isola.

La *Compagnia teatrale "Sipario Aperto"* di Trieste presenta la *commedia comico brillantissima "Robe de l'altro mondo"* dell'autore e regista Silvio Petean.

...tutti in agitazione perché il Sindaco deve partire per l'Argentina... ma quali strani ed imprevedibili sviluppi avrà il fatal?...Una girandola di colpi di scena e ...l'immane lieto fine.

La manifestazione rientra nel progetto "Maratona di Teatro e Danza" organizzato dall'Unione delle organizzazioni culturali di Isola che si protrarrà dall'11 al 30 aprile.

*Prevendita biglietti presso la Segreteria della Comunità ai prezzi di SIT 300 (studenti e pensionati) e 500.*

Martedì 22 aprile, ore 18.00, Palazzo Besenghi di Isola. Conferenza del *professor Albano Bidasio Degli Imberti* sul tema "Maturazione e invecchiamento dei vini". La

conferenza rientra nella collaborazione con l'Università Popolare di Trieste. Ingresso libero.

Venerdì 25 aprile, ore 18.00, Palazzo Besenghi di Isola.

Terza edizione della *Serata del vino nostrano* con premiazione dei vini giudicati migliori dall'apposita giuria di esperti. Si invitano pertanto tutti i produttori di vini interessati alla collaborazione a prenotare la loro partecipazione alla serata presso la Segreteria della Comunità. Ingresso libero.

Sabato 26 aprile, ore 17.00, Palazzo Besenghi di Isola.

Tradizionale *Torneo di Briscola* con ricchi premi. Si invitano gli interessati a prenotare la partecipazione presso la Segreteria o il Bar sociale della Comunità.

### AVVISI

*L'Associazione COMUNITÀ DEGLI ITALIANI "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola invita tutti coloro che non l'abbiano ancora fatto a regolare il loro status di socio della Comunità presso la Segreteria di Palazzo Besenghi.*

*Il Mandracchio*, foglio della Comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile:  
Andrea Šumenjak  
Redazione: C. Chicco, M. Maurel,  
C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan,  
A. Šumenjak  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,  
6310 Isola, Slovenia  
tel./fax: (+386 66) 65031, 65853



# NAGRADNA GOJKARCA

Županov pa le niste pozabili, če so bili dobri ali pa slabi. Precej dopisnic ste poslali, zanimivo, da je samo na eni dopisnici prišla napoved za novega župana.

No, sreča je iz kupa dopisnic povlekla dopisnico Etien Tomažič iz ulice Osvobodilne fronte. Etien, v uredništvu Mandrača te čakata dve vstopnici za obisk prireditev gledališkega maratona, ki trenutno poteka v Izoli. Podarja pa jih izolska ZKO.

Tudi tokratna Gojkarca je gledališko obarvana. Če pogledamo v zgodovino, ugotovimo, da je v Izoli vedno delovalo vsaj eno amatersko gledališče. Nikjer niso ohranjena imena vseh entuziastov, ki so svoja najboljša leta podarili svojim someščanom. Vsaj pet jih poiščite v križanki, imena napisana na kuponu pa pošljite na zdaj že znan naslov **TEDNIK MANDRAČ**, Veliki trg 1, najkasneje do torika 22.4. 1997

1	B	R	A	N	K	O		7	S	A	T	A	T	I	Z	E	M					
16	O	L	N	E	U	S		17	R	I	O	G	R	A	N	D	E					
18	J	O	A	N			19	V	E	D	E	R		20	S	A	R	D				
21	A	D	R	E	S	A		23	C	A		24	O	M	I	K	A					
26	N	E	N		27	T	R	28	K		29	I	N	A				30	Z			
	31	J	A	M	A		33	G	O		34	L	O	R	A		36	M	V			
37	S	A		38	A	N	39	Y	O		40	D		41	M	I	L	42	A	N	O	
43	A	N	O	44		45	A	T	R	A	N	S		48	A	B	U				N	
49	D	E	B	50	O	L	A		N		51	P	O	A	I	R	E	52	K			
53	R	F	E	T	I		54	K	A	R	L		56	A	N	O	D	A				
57	A	R	M	A	N		58		59	L	O	A	N		61	A	R	I				
62	R	O	A		63	A	N	T		I	K	V	A	R			64	A	T	A		

54. nemški pisatelj MAI - Maj  
 56. pozitivna elektroda  
 57. italijanski modni kreator  
 59. francosko mesto  
 61. Onansisov vzdevek  
 62. kubanski politik Raul  
 63. starinar, trgovec s starinami  
 64. oče

13. oznaka, znamenje, simbol  
 14. ime ladje na progi Trst - Izola  
 15. čebela nam daje  
 22. plačilo za stanovanje  
 25. IAG - ime Šviligoj  
 28. IAG - ime Kosmina  
 29. Ingrid Lovišček  
 30. IAG - ime Radojevič  
 32. Mahne Andraž  
 35. IAG - ime Šav  
 36. Maja Novak  
 37. gipsar, mavčar  
 39. filmska igralka - Rina, Ida  
 40. Dassena Nello  
 42. rimska boginja zarje  
 44. enemu in drugemu  
 46. letopis  
 47. abortus  
 50. češko ime, slov. ekonomist Šik  
 52. reška knjižna založba  
 55. bivši slovenski smučar Petrovič  
 58. Ippolito Nievo  
 60. Novačan Anton

## VODORAVNO

1. IAG - izolsko amatersko gledališče, ime Homovec  
 7. čaščenje stana  
 16. etolski kralj v Kalidonu, iz eusino  
 17. reka v Južni Ameriki  
 18. ameriška pevka Baez  
 19. slovenska pistoljica Zofka  
 20. rdečkast kalcdeon  
 21. naslov  
 23. Črneha Andrej  
 24. olika, lepo vedenje  
 26. reka v Angliji  
 27. spretna prevara (zlasti pri kartah)  
 29. hrvaški Petrol  
 31. slov. slikar, Matija  
 33. Glavina Oliver  
 34. odprt železniški vagon  
 36. Mateja Vardič  
 37. Siljan Anica  
 38. reka v S Italiji  
 41. vele mesto v Italiji  
 43. češka pritrdilnica  
 45. rimska naselbina na kraju Trojan  
 48. pogost pridevek k arabskim imenom  
 49. izraelska prerokinja  
 51. čopasti močvirski ptič  
 53. mesto v Italiji

## NAVPIČNO

1. IAG - ime Sosič  
 2. vele mesto v Braziliji  
 3. egiptovsko mesto, iz nanara  
 4. reka v Angliji  
 5. Kobal Umberto  
 6. velika filmska nagrada USA  
 7. IAG - ime Tič  
 8. Verdijeva opera  
 9. Tauber Otto, esejist  
 10. kmetijski strokovnjak  
 11. Turk Robert  
 12. središče Moldavije



## KUPON št. 25

---



---



---



---



# KRIMINALIJE

O čem se je govorilo zadnje dni ?  
O cirkusu ? No, ja...  
O veslačih ? Ma...  
O rokometnih ? Nekaj že...  
O bližajočih se volitvah ? Kakšno smo že udarili čez kandidate.  
... Tem za pogovor je bilo dosti, gostilne so bile temu primerno polne, nesreče so bile v korelaciji s polnostjo gostiln...Edino lopovi so izstopali iz skupne družine.

## Ključavničar v marketu

Mladina se dandanes po svoje zabava. Pa so mulci pred marketom sedeli in preganjali dolgačas. V dolgačsu pa se porodijo vsakovrstne ideje. Tako je bilo tudi tokrat. Mladci so tako dobro zamašili ključavnico na vhodnih vratih marketa, da so naslednje jutro morali trgovci poklicati ključavničarja, da so odprli vrata trgovine.

## Hiša brez polken

Občan Livad naproša neznanca, ki je odnesel polkna iz ograjenega prostora za smeti, da jih spet vrne na prejšnje mesto. Tam jih je namreč postavil z namenom, da jih prebarva, nikakor pa jih ni mislil odvreči.

## Rokometni spor

Tudi šport ni več tisto kar je bil. Celjan se je v gostišču Jasna spravil nad rokometno ekipo Lisce iz Sevnice. Povedal jim je, da ni ekipe na tem svetu, ki bi bila boljša od

laških pivovarjev. To jim je ponovil večkrat, da bodo bolje razumeli. Potem jim je še malo zagrozil, pa malo jih je žalil in zaje.... K sreči so nato kmalu prišli dečki in Celjanu prijazno ponudili prenočišče, ki ga ni mogel zavrniti.

## Romantika v Arrigoniju

V parku Arrigoniju je prišlo do pretepa. Dečki, ki so odhiteli na kraj so ugotovili, da so se med sabo sprli trije pripadniki moške vrste zaradi ene pripadnice ženske vrste.

Prejšnji teden so bili zelo dejavni goljufi, tatovi, lopovi...Tako so na banki ob štetju dnevnega izkupička odkrili ponarejen bankovec za 10 dolarjev, v Jagodju je neznanec izpred stanovanjske hiše odnesel šest opažev za fasado, v Ljubljanski ulici je izginilo žensko kolo znamke Lion, violičaste barve. V free shopu so zabeležili tatvino štirih sončnih očal Ray Ban. Dečki so zabeležili še tri prometne nesreče, ena se je končala s hujšimi poškodbami voznice.

**avto JEREB SEAT**

## IBIZA SVETOVNI PRVAK\* V RALLY-u 1996

IBIZA že od 15.922 DEM



\*SKUPINA DO 2.000 ccm

AVTO JEREB - Tel.: 066 / 62 - 424 Fax: 066 / 67- 854

**fotooptika RIO**

## Težave z vidom?



Obiščite nas, deležni boste popolne oskrbe vida od očal - kontaktnih leč do rednih brezplačnih kontrol vida.

fotooptika RIO Ljubljanska 24 IZOLA tel.: 066/ 61 403, fax: 066/ 67 044

# PRIDE VSAJ MINISTER? BREZ POVEZAV Z VOLITVAMI



foto ATRFOTO

Gledališko plesni maraton se je prevesil v drugo polovico in kljub nedeljenim pohvalam vseh sodelujočih in obiskovalcev (ki v precejšnjem številu prihajajo iz sosednjih krajev) ni prebudil zaspane Izole in njenih upraviteljev. V soboto menda prihaja minister Jožef Školjč in ni vrag, da ne bo kdo opazil, kaj se dogaja na njegovem "vrtu".

**art & hobby** Trgovina *Darila*

materiali za kreativno ustvarjanje, ustvarjalni tečaji

**CARMEN** Konfeti aranžmaji za krst, obhajilo, birmo, paroko Bonboniera

Izola, Cankarjev d. (nasproti pošte)/tel.: 066/65 097

Začel se je predvolilni boj in v mesto je prispel cirkus. Mnogi so namigovali, da je njegov prihod zelo simboličen in to pojasnjevali z neverjetnimi obljubami, ki jih je že in jih še bo slišati v naslednjih dneh iz ust tistih, ki kandidirajo za novega izolskega župana. Padale so celo primerjave v stilu, da bo moral biti novi župan pravi vrhovodec, da bo moral kroptiti divje leve, ki so se lotili Izole, nekateri pa so celo namigovali na klovne. Vsi pa so spregledali, da je naša Izola cirkus tudi takrat, ko cirkusa sploh ni, le da je bil ta, ki se je namestil pred ladjedelnico cenejši od občinskega.



foto MANDRAČ

Hišne pršice, ki se nahajajo v jogiju so eden najhujših povzročiteljev alergij!

**POTEMA - sistem in postopek za čiščenje jogijev**

Cena čiščenja: 1.980,00 SIT/kos (jogi - enojni)

Za dodatne informacije pokličite 23-390

Strokovni čistilni servis  
**Delikon** d.o.o., Koper

**NOVE TELEFONSKE ŠTEVILKE**  
**UREDNIŠTVO MANDRAČA**  
Tel.: 600-010, Fax.: 600-015  
e-mail: MANDRAC@EUNET.SI